IT

Istruzioni per la corretta visualizzazione

In ottica di sostenibilità, Ducati consiglia di visualizzare questa istruzione su supporto digitale. Per la corretta visualizzazione dell'istruzione procedere con i seguenti passaggi: 1) Effettuare il download dell'istruzione. 2) Aprire il file PDF con un software adeguato. 3) Selezionare la lingua. 4) Se necessario stampare.

EN

Instructions for proper viewing

With a view to sustainability, Ducati recommends displaying this instruction on a digital media. To correctly view the instructions, follow these steps: 1) Download the instruction. 2) Open the PDF file with a suitable software. 3) Select the language. 4) Print if necessary.

FR

Instructions d'affichage correct

Dans un souci de durabilité, Ducati recommande de consulter cette instruction sur un support numérique. Pour l'affichage correct des instructions, effectuer les étapes suivantes : 1) Télécharger l'instruction. 2) Ouvrir le fichier PDF avec un logiciel approprié. 3) Sélectionner la langue. 4) Imprimer, le cas échéant.

DE

Anleitung zur korrekten Anzeige

Im Sinne der Nachhaltigkeit empfiehlt Ducati, diese Anleitung auf einem digitalen Datenträger zu lesen. Um die Anleitung korrekt anzuzeigen, wie folgt vorgehen: 1) Die Anleitung herunterladen. 2) Die PDF-Datei mit entsprechender Software öffnen. 3) Die Sprache wählen. 4) Falls erforderlich drucken.

PT

Instruções para a visualização correta

Do ponto de vista da sustentabilidade, a Ducati recomenda visualizar estas instruções em suporte digital. Para a visualização correta das instruções, proceda com as seguintes etapas: 1) Faça o download das instruções. 2) Abra o ficheiro PDF com um software adequado. 3) Selecione a língua. 4) Se for necessário, imprima.

CH

正确查看说明

为实现可持续发展，杜卡迪建议您在数码媒体上查看此说明书。请按照以下步骤，正确查看说明：1) 下载说明书。2) 使用合适的软件打开 PDF 格式的文件。3) 选择语言。4) 如有必要，可以打印出来。

ES

Instrucciones para la visualización correcta

En aras de la sostenibilidad, Ducati recomienda visualizar esta instrucción en formato digital. Para visualizar correctamente la instrucción, siga los pasos siguientes: 1) Descargar la instrucción. 2) Abrir el archivo PDF con un software adecuado. 3) Seleccionar el idioma. 4) Imprimir si es necesario.

JP

正しく表示するための手順

持続可能性の観点から、Ducatiでは本説明書をデジタル形式でご利用になられることをお勧めしております。説明を正しく表示するには、以下の手順に従ってください。1) 説明書をダウンロードする。2) 適切なソフトウェアでPDFファイルを開く。3) 言語を選択する。4) 必要な場合は、印刷する。

DUCATI PERFORMANCE

Ducati A-KIT - 96282411AA

Simbologia

Per una lettura rapida e razionale sono stati impiegati simboli che evidenziano situazioni di massima attenzione, consigli pratici o semplici informazioni. Prestare molta attenzione al significato dei simboli, in quanto la loro funzione è quella di non dovere ripetere concetti tecnici o avvertenze di sicurezza. Sono da considerare, quindi, dei veri e propri "promemoria". Consultare questa pagina ogni volta che sorgeranno dubbi sul loro significato.

Attenzione
La non osservanza delle istruzioni riportate può creare una situazione di pericolo e causare gravi lesioni personali e anche la morte.

Importante
Indica la possibilità di arrecare danno al veicolo e/o ai suoi componenti se le istruzioni riportate non vengono eseguite.

Note
Fornisce utili informazioni sull'operazione in corso.

Riferimenti

	Veicolo
+ rif. alfabetico (Es. Ⓐ)	Componenti OEM
+ rif. numerico (Es. ①)	Componenti set Performance

Tutte le indicazioni destro o sinistro si riferiscono al senso di marcia del motociclo.

Avvertenze generali

Attenzione
Le operazioni riportate nelle pagine seguenti devono essere eseguite da un tecnico specializzato o da un'officina autorizzata Ducati.

Attenzione
Le operazioni riportate nelle pagine seguenti se non eseguite a regola d'arte possono pregiudicare la sicurezza del pilota.

Note
Documentazione necessaria per eseguire il montaggio del Set è il Manuale Officina, relativo al modello di moto in vostro possesso.

Note
Nel caso fosse necessaria la sostituzione di un componente del set consultare la tavola ricambi allegata.



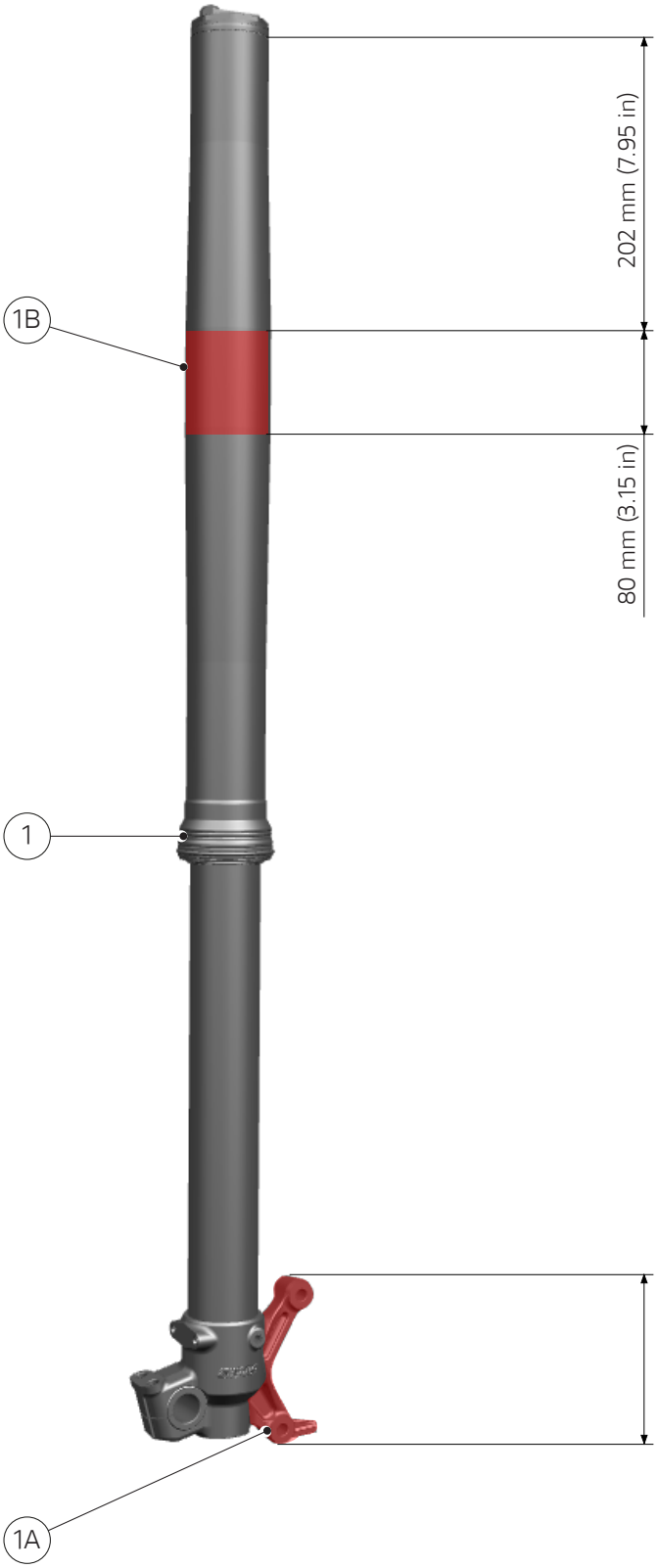
Importante

I componenti del Set possono essere soggetti ad aggiornamenti; consultare il DCS (Dealer Communication System) per avere informazioni sempre aggiornate.

Attenzione

Prima di procedere con l'installazione dell'accessorio, verificare la completezza del set e la conformità di ogni singolo componente.

Pos.	Cod.	Denominazione	Q.tà
1	34521721A	Forcella anteriore (gamba sinistra)	1
2	34421721A	Forcella anteriore (gamba destra)	1
3	36522941A	Ammortizzatore posteriore	1


202 mm (7.95 in)
80 mm (3.15 in)
1B
1
1A

Norme generali di sicurezza

- Prima di intervenire in qualsiasi modo sulla forcella o sull'ammortizzatore posteriore, leggere attentamente le procedure sotto riportate.
- Ricordarsi che l'installazione, la manutenzione e la riparazione del sistema di sospensione richiedono conoscenze, strumenti ed esperienza specifici.
- Dopo uno smontaggio completo, utilizzare sempre, per il rimontaggio, guarnizioni di tenuta nuove originali.
- Per il serraggio di viti o dadi vicini, seguire sempre la sequenza 1-2-1; rispettare le coppie di serraggio previste. Non utilizzare mai solventi infiammabili o corrosivi per la pulizia delle parti, perché potrebbero danneggiare le guarnizioni di tenuta.
- Se necessario utilizzare detergenti specifici, preferibilmente biodegradabili, non corrosivi, non infiammabili o ad alto punto di infiammabilità, compatibili con i materiali delle guarnizioni di tenuta.
- Prima del rimontaggio, lubrificare sempre le parti delle forcelle in contatto relativo.
- Sui labbri degli anelli di tenuta applicare sempre del grasso prima del rimontaggio.
- Quando si utilizza un cacciavite per montare o smontare anelli metallici di fermo, guarnizioni o-ring, boccole guida o segmenti di tenuta, evitare di rigare o danneggiare i componenti con la punta del cacciavite.

Attenzione
Non modificare i componenti della forcella.
Procedere alla revisione di uno stelo alla volta.

Norme di sicurezza e tutela ambientale

Importante
Non disperdere il fluido eliminato nell'ambiente; non sversare il prodotto, sia nuovo che esausto, in fognature e corsi d'acqua o al suolo. Raccogliere e consegnare il rifiuto a raccoglitori autorizzati. Smaltire i rifiuti conformemente a quanto previsto dalla normativa locale e nazionale.
Codici del Catalogo Europeo dei Rifiuti consigliati per lo smaltimento secondo quanto previsto dalla Decisione 2001/118/CE: EWC 13 02 05* (Scarti di olio minerale per motori, ingranaggi e lubrificazione, non clorurati).

Note
Si precisa che codice EWC di cui sopra costituisce indicazione generale e non vincolante, fornita in considerazione della composizione originale del prodotto e sull'uso previsto, pertanto è esclusiva responsabilità dell'utilizzatore la scelta del codice EWC più adeguato al caso concreto in ragione dell'uso effettivo del prodotto, di eventuali alterazioni e/o contaminazioni e di eventuali modificazioni della normativa operante in materia di smaltimento rifiuti.

Utilizzo della morsa

Alcune procedure di manutenzione possono richiedere l'uso della morsa per serrare alcuni componenti della forcella.

Attenzione
Un utilizzo non corretto della morsa può arrecare danni alla forcella, anche non immediatamente visibili, che ne possono compromettere la sicurezza.

Importante
Proteggere le ganasce della morsa con del teflon o altro materiale in maniera tale da preservare l'integrità della superficie del piede forcella.

Rispettare scrupolosamente le seguenti indicazioni:

- Limitare l'uso della morsa a quelle operazioni dove l'utilizzo è indispensabile.
- Usare sempre una morsa con ganasce in materiale tenero.
- Non eccedere nel serraggio della morsa.
- Non stringere parti della forcella in cui anche una minima ovalizzazione potrebbe danneggiare il pezzo e causare malfunzionamenti al sistema di sospensione.
- Nella figura sono evidenziate le zone (1A) e (1B) raccomandate per fissare la forcella (1) alla morsa. Le medesime indicazioni sono da considerarsi valide anche per la forcella destra (2)



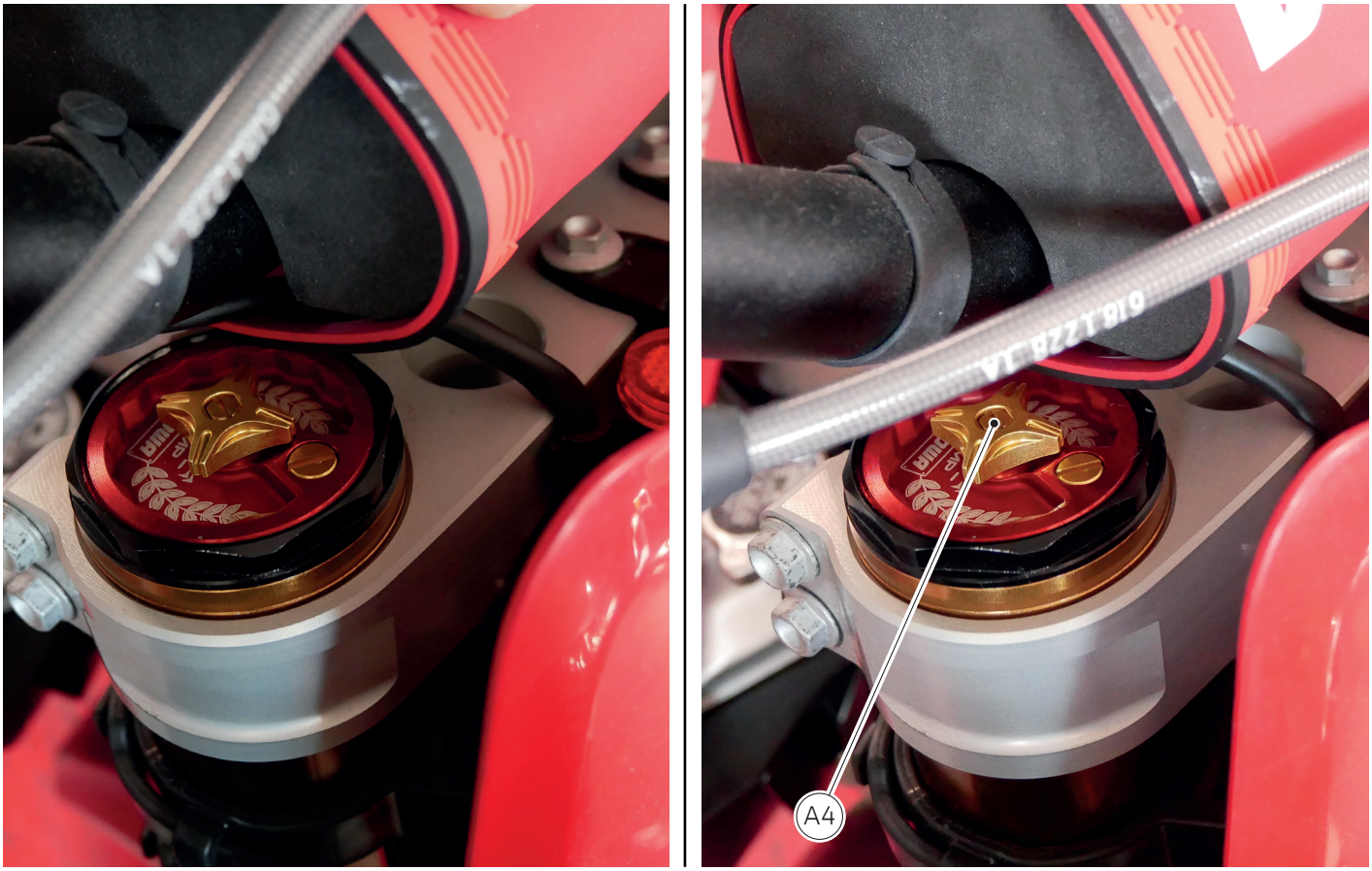
Forcelle anteriori - Informazioni preventive

Specifiche tecniche

Molla	Rigidità	5.0 N/mm (28.55 lb/in))
Olio	Tipo	A 15-00
	Quantità dentro alla sospensione	261 cm^3 (15.92 in^3)
	Quantità di olio nel fodero	314 cm^3 (19.16 in^3)
Regolazioni	Compressione	Max -13 clicks
	Estensione	Max -22 clicks

Controlli raccomandati

	Prima di ogni utilizzo	Ogni 6 mesi	Ogni anno
Verificare la presenza di anomalie estetiche, bulloni caduti, crepe e deformazioni.	x	x	x
Verifica del funzionamento della forcella anteriore	x	x	x
Perdita d'olio dalla forcella anteriore	x	x	x



Regolazioni pressione

Note

Operare prima in una forcella e ad operazione completata, nell'altra

Regolazione a pressione atmosferica

- Regolare la pressione interna delle forcelle anteriori alla pressione atmosferica, posizionando la motocicletta in verticale e lasciando libero lo pneumatico anteriore.
- Allentare completamente la n.1 vite (A3) di sfiato del tappo forcella sinistra (A) e destra (B).
- Serrare alla coppia indicata la n.1 vite (A4) di sfiato del tappo forcella sinistra (A) e destra (B).

Regolazione della forza di smorzamento in compressione

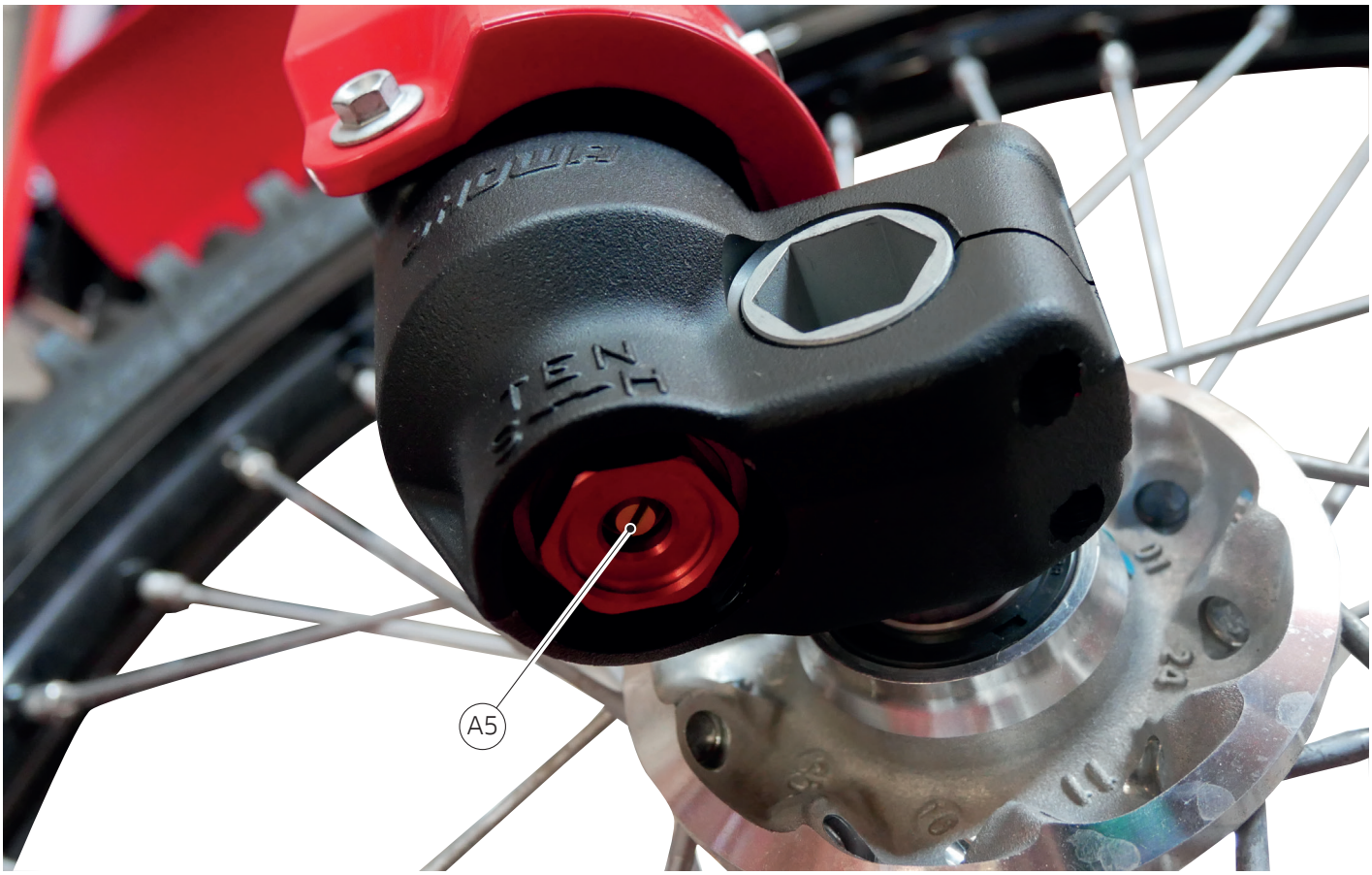
- Ruotare il n.1 registro di compressione (A4) in senso orario fino all'arresto (posizione di massima rigidità).
- Impostare la posizione standard ruotando in senso antiorario dalla posizione di massima rigidità. La posizione standard si trova a 13 scatti dalla posizione di massima rigidità.

Importante

Ruotare in senso orario per irrigidire, in senso antiorario per ammorbidire.
Non ruotare ulteriormente rispetto alla posizione di massima forza e minima forza. Ciò potrebbe danneggiare la forcella anteriore.

Importante

Regolare in modo che destra e sinistra siano nella stessa posizione. È possibile effettuare 32 scatti (8 scatti per rotazione) o più dalla posizione di minima compressione a quella di massima compressione. Assicurarsi di fermare il regolatore di compressione sulla posizione di scatto.



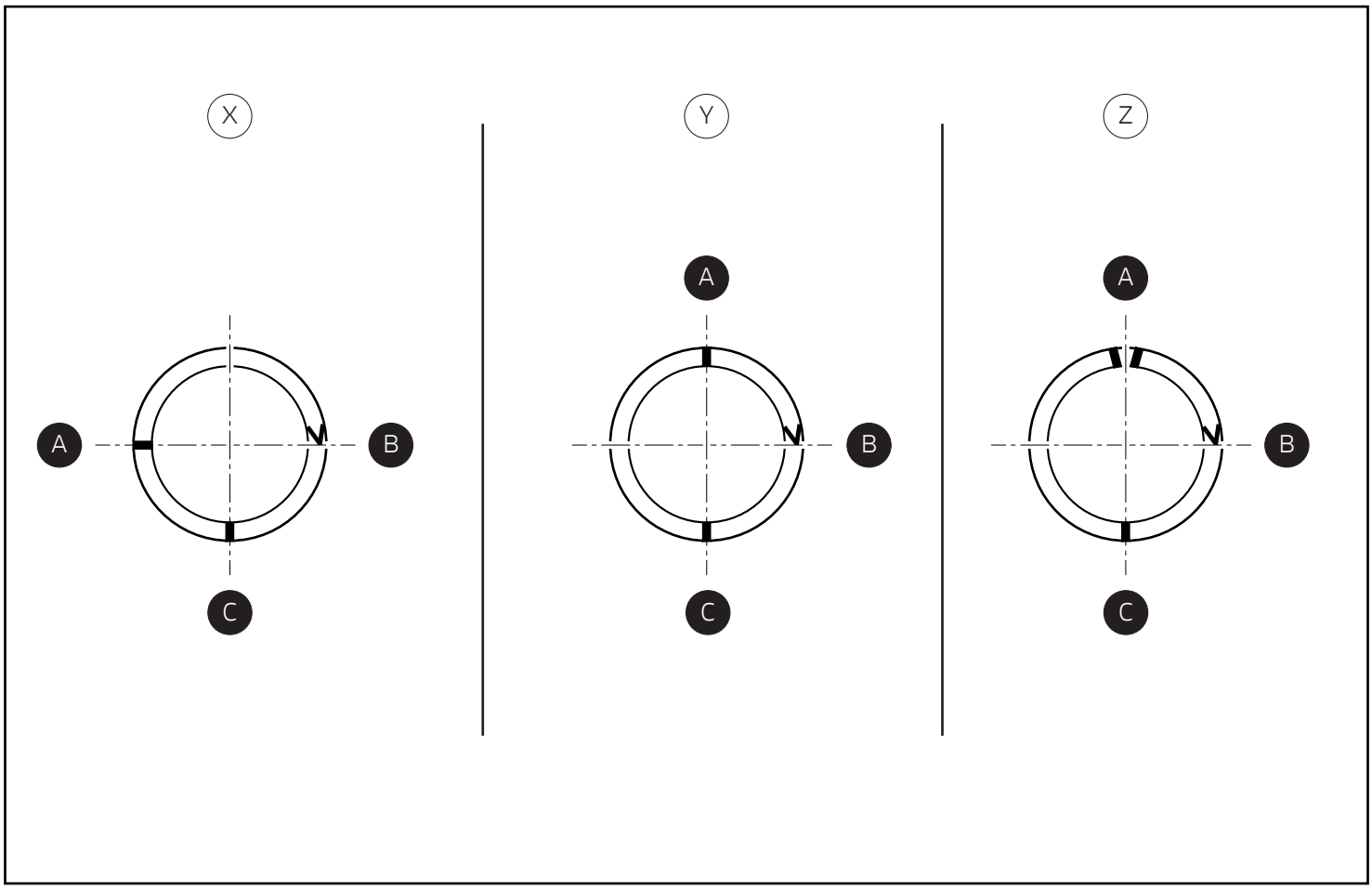
Regolazione della forza di smorzamento in estensione

- Ruotare il n.1 registro estensione (A5) in senso orario fino all'arresto (posizione di massima rigidità).
- Impostare la posizione standard ruotando in senso antiorario dalla posizione di massima rigidità per 22 scatti dalla posizione di massima rigidità.

Note
Ruotare in senso orario per irrigidire, in senso antiorario per ammorbidire.

Attenzione
Non ruotare ulteriormente dalla posizione di massima rigidità e da quella di minima rigidità. Ciò potrebbe danneggiare la forcella anteriore.

Note
Regolare in modo che la forcella destra e quella sinistra siano nella stessa posizione. Iniziare sempre la regolazione dalla posizione di massima rigidità. È possibile effettuare 32 scatti (8 scatti/rotazione) o più dalla posizione di minima rigidità a quella di massima rigidità. Assicurarsi di arrestare il regolatore di estensione sulla posizione di scatto.



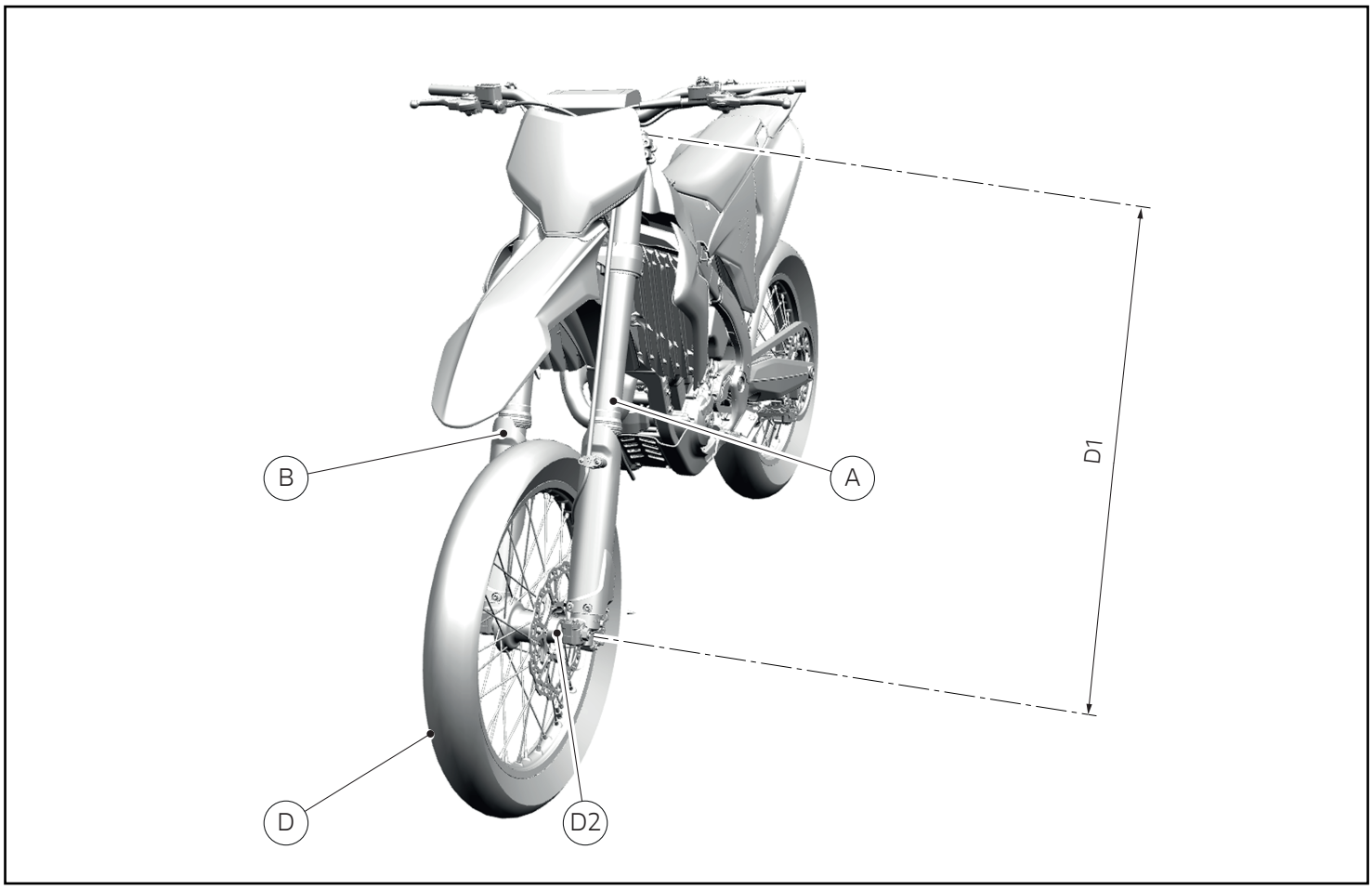
Componenti opzionali

- Per regolare l'altezza da terra e ampliare il range di regolazione, è disponibile una molla di ricambio come parte opzionali.e. Per l'acquisto, contattare il concessionario ufficiale Ducati.

Note

Le molle della forcella anteriore non presentano segni di riferimento quando vengono spedite dalla fabbrica. Le molle della forcella opzionali presentano segni di riferimento che indicano la rigidità della molla. Si prega di verificare i parametri in tabella e in figura, al momento dell'acquisto.

	Rigidità	Tipo
X	4,8 N/mm (27.4 lb/in)	Soft
Y	5,0 N/mm (28.6 lb/in)	Standard
Z	5,2 N/mm (29.2 lb/in)	Hard



Operazioni preventive

Attenzione
Assicurarsi che l'installazione venga eseguita presso una Concessionaria o un'officina autorizzata, dove siano presenti tecnici con conoscenze e competenze specifiche.

- Se installati, è necessario rimuovere i set "modulo Wi-fi" e "Dispositivo Holeshot, come descritto nelle relative istruzioni performance.
- Alla sostituzione delle forcelle anteriori sinistra (A) e destra (B), regolare l'assetto del veicolo secondo i passaggi elencati.
- Misurare l'altezza da terra del veicolo prima della sostituzione come indicato.
- Con il veicolo in posizione sicura e in verticale, misurare la distanza (D1) tra il perno (D2) della ruota anteriore e la parte superiore della forcella, annotando il valore.
- Eseguire la stessa misurazione con il pilota in sella e annotare il valore.
- Dopo aver accuratamente fissato il veicolo sul lato posteriore, eseguire la stessa misurazione sollevando l'avantreno del veicolo con un opportuno sollevatore e permettendo alla ruota anteriore (D) e alle forcelle di essere in scarico; annotare il valore.

Attenzione
La sostituzione delle molle ribassate all'interno della forcella anteriore deve essere fatta in concomitanza alla sostituzione della molla ribassata dell'ammortizzatore posteriore.

Attenzione
Proteggere le ganasce della morsa con del teflon o altro materiale in maniera tale da preservare l'integrità della superficie del fodero.



Smontaggio componenti originali

Attenzione
Il motore e le parti del sistema di scarico diventano molto calde con l'uso della motocicletta, e rimangono calde ancora per lungo tempo dopo aver fatto funzionare il motore. Per manipolare queste parti usare dei guanti anticalore, o attendere che si siano ben raffreddate.

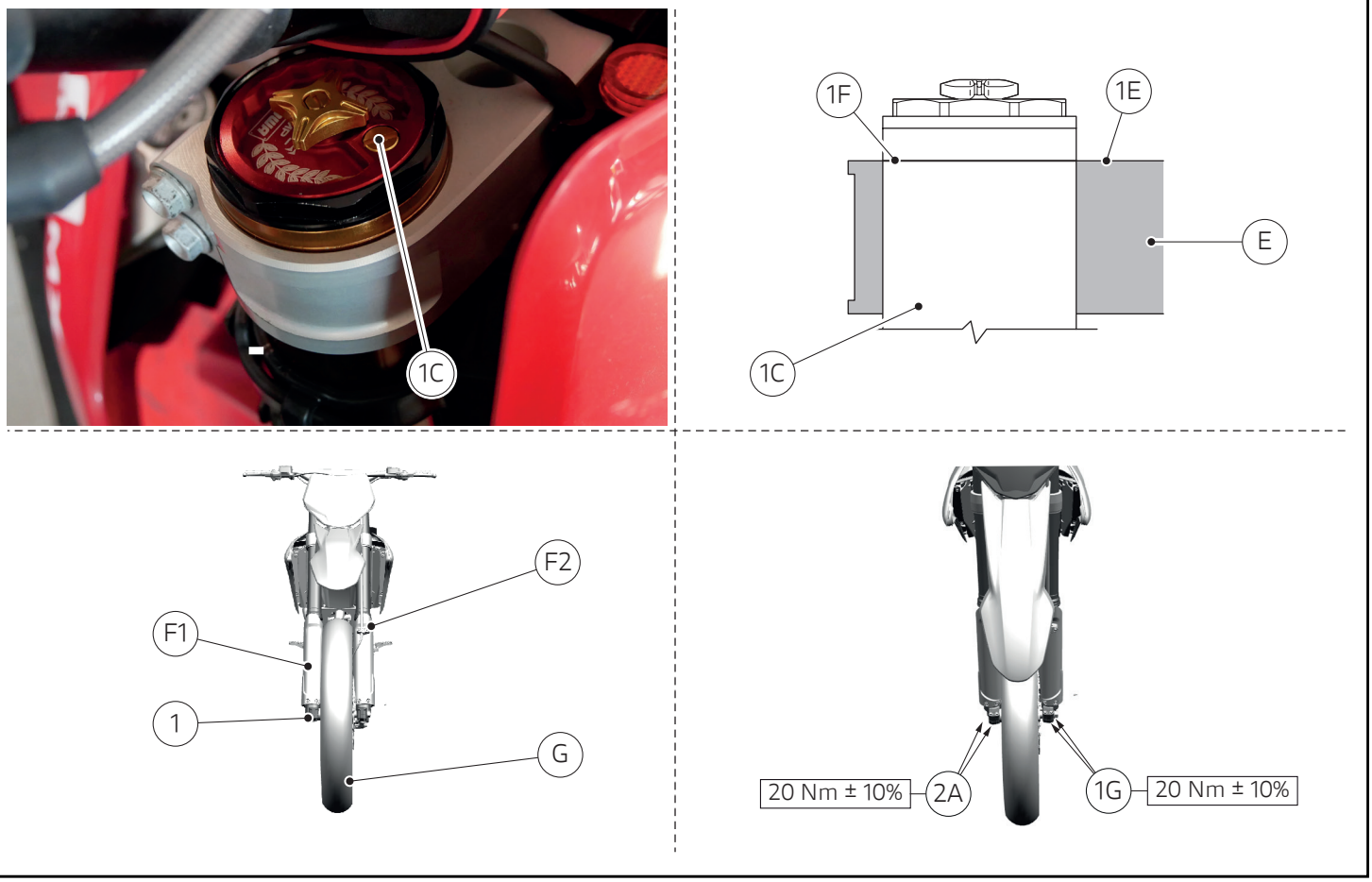
Smontaggio componenti per accesso alle forcelle anteriori

- Per riuscire ad operare in completa sicurezza, occorre rimuovere tutti i componenti originali che limitano l'accesso alla forcella anteriore sinistra (A) e alla forcella anteriore destra (B).
- Rimuovere quindi anche le forcelle (A) e (B).

Note
Per raggiungere tale configurazione, fare riferimento a quanto riportato sul manuale officina alla sezione "Smontaggio forcella anteriore".

- Per riuscire ad operare in completa sicurezza, occorre rimuovere tutti i componenti originali che limitano l'accesso all'ammortizzatore posteriore (C).
- Rimuovere quindi anche l'ammortizzatore posteriore (C).

Note
Per raggiungere tale configurazione, fare riferimento a quanto riportato sul manuale officina alla sezione "Smontaggio ammortizzatore posteriore".



Montaggio forcella

Note

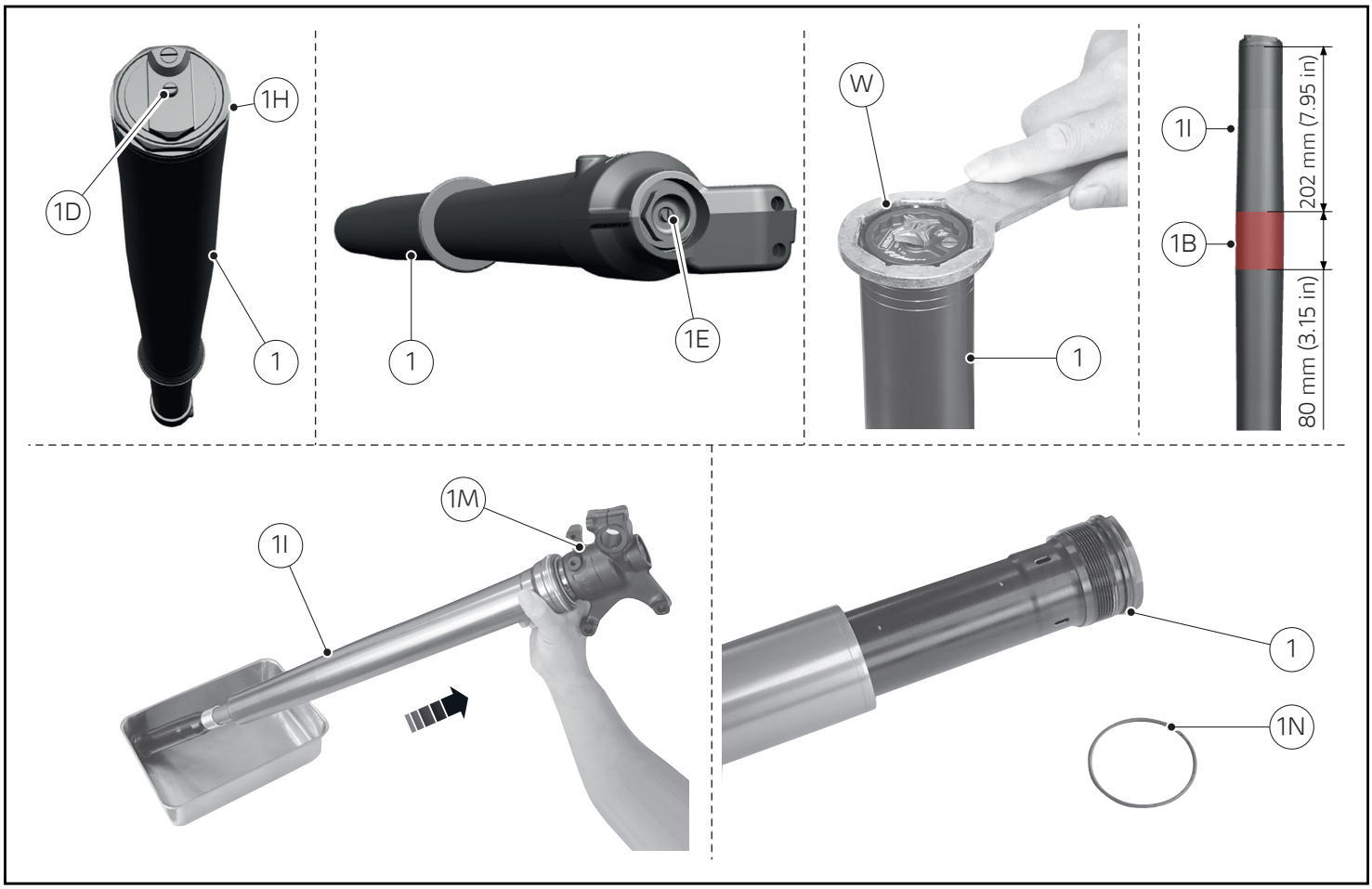
Le seguenti operazioni sono indicate per la n.1 forcella (1) e per la n.1 forcella (2) ma valgono per entrambe.

- Posizionare la n.1 forcella (1) in sede, in modo che la n.1 vite di sfiato (1C) sia rivolta verso il lato anteriore del veicolo e procedere come indicato di seguito.
- Installare la n.1 forcella anteriore (1) nella scanalatura (1F) allineata con il bordo superiore (E1) della piastra superiore (E) della forcella, come indicato nel manuale officina al capitolo "Rimontaggio forcella".
- Fissare il n.1 parastelo forcella standard sinistra (F1) alla forcella anteriore (1) come indicato nel manuale officina al capitolo "Rimontaggio parasteli forcella".
- Ripetere le stesse operazioni anche sulla n.1 forcella destra (2).
- Installare la n.1 ruota anteriore (G) come indicato nel manuale officina al capitolo "Rimontaggio ruota anteriore" e serrare le n.2 viti piedino sinistro (1G) e n.2 viti (2A) alla coppia indicata.
- Installare il n.1 morsetto (F2) per il tubo freno standard sulla forcella anteriore sinistra (1), come indicato nel manuale officina al capitolo "Rimontaggio parasteli forcella".

Controlli di corretto montaggio

Attenzione

Dopo la sostituzione delle forcelle, l'angolo di incidenza della forcella anteriore potrebbe essere diverso rispetto a prima della sostituzione. Guidare in queste condizioni è molto pericoloso perché il comportamento del veicolo potrebbe risultare instabile e le prestazioni della frenata potrebbero cambiare. Prima di mettersi in viaggio, assicurarsi di regolare l'assetto della moto. Se il risultato della misurazione è diverso da quello precedente alla sostituzione, contattare il concessionario autorizzato Ducati o Showa più vicini.



Sostituzione della molla forcella anteriore del set

Rimozione molla

Note

Le seguenti operazioni sono indicate per la n.1 forcella sinistra (1) e ma valgono per entrambe.

- Ruotare il n.1 registro di compressione (1D) ed il n.1 registro di estensione (1E) in senso orario fino al loro arresto (posizione di massima rigidità) e annotare il numero di scatti.
- Ruotare il n.1 registro di compressione (1D) ed il n.1 registro di estensione (1E) in senso antiorario e impostarli sulla posizione di minima rigidità.
- Prima di smontarla, pulire la forcella anteriore sinistra (1), in particolare nella zona di scorrimento del tubo scorrevole e periferica del tappo del pompante (1H).
- Fissare il n.1 fodero (1I) nella zona (1B) e rimuovere il n.1 tappo (1H) utilizzando l'apposita chiave speciale di bloccaggio (W) per dado 50mm (1.97in).

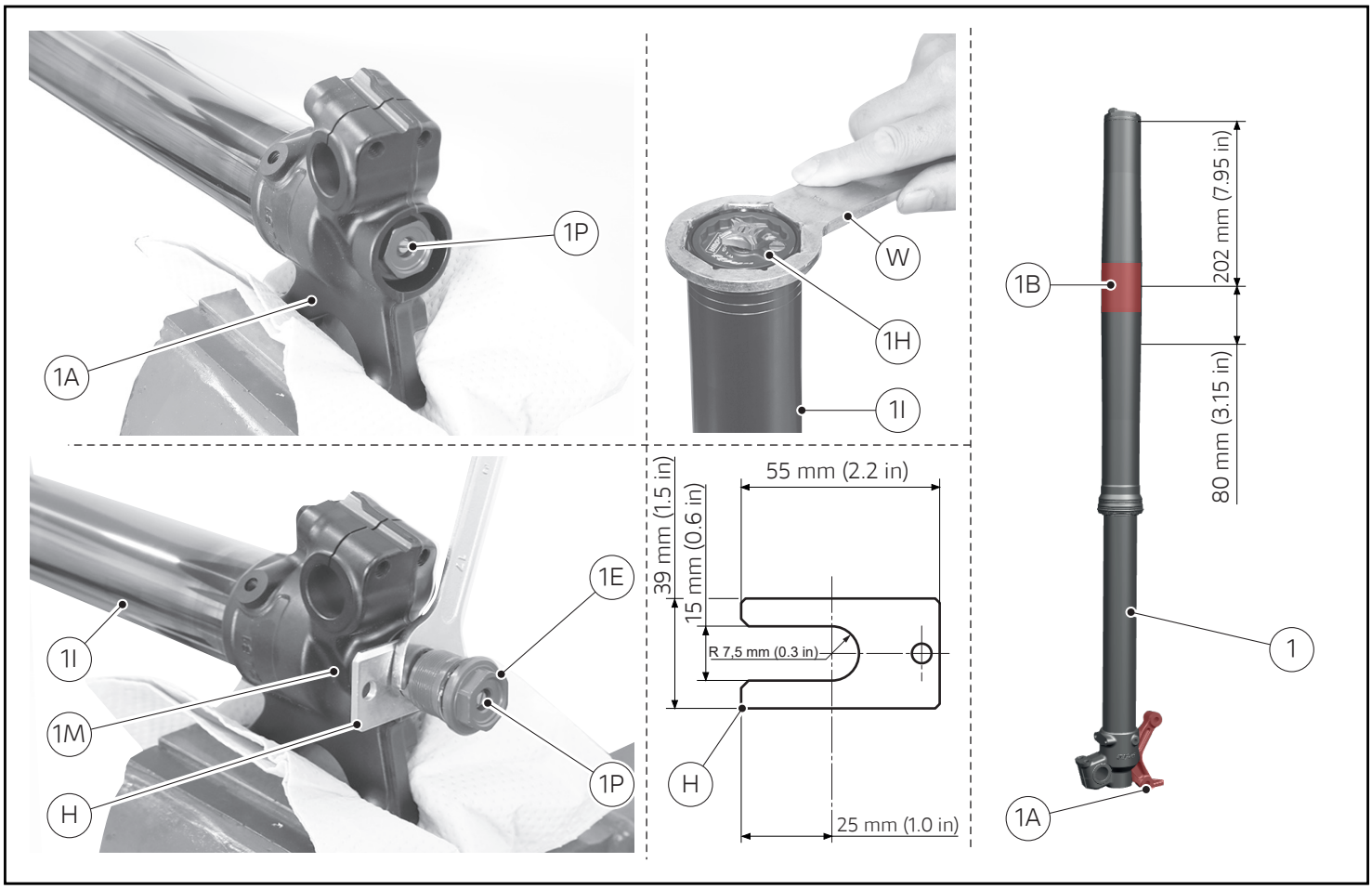
Scarico olio forcella

- Abbassare lentamente il fodero (1I) finché la guarnizione parapolvere non tocca il piedino (M).
- Puntare la parte superiore della forcella anteriore sinistra (1) verso il basso come indicato in figura.
- Estendere e ritrarre lentamente il fodero (1I) più volte per scaricare l'olio forcella.

Attenzione

Prestare attenzione a non fare fuoriuscire olio dallo stelo forcella.

- Rimuovere il n.1 anello O-ring (1N) dal cuscinetto.



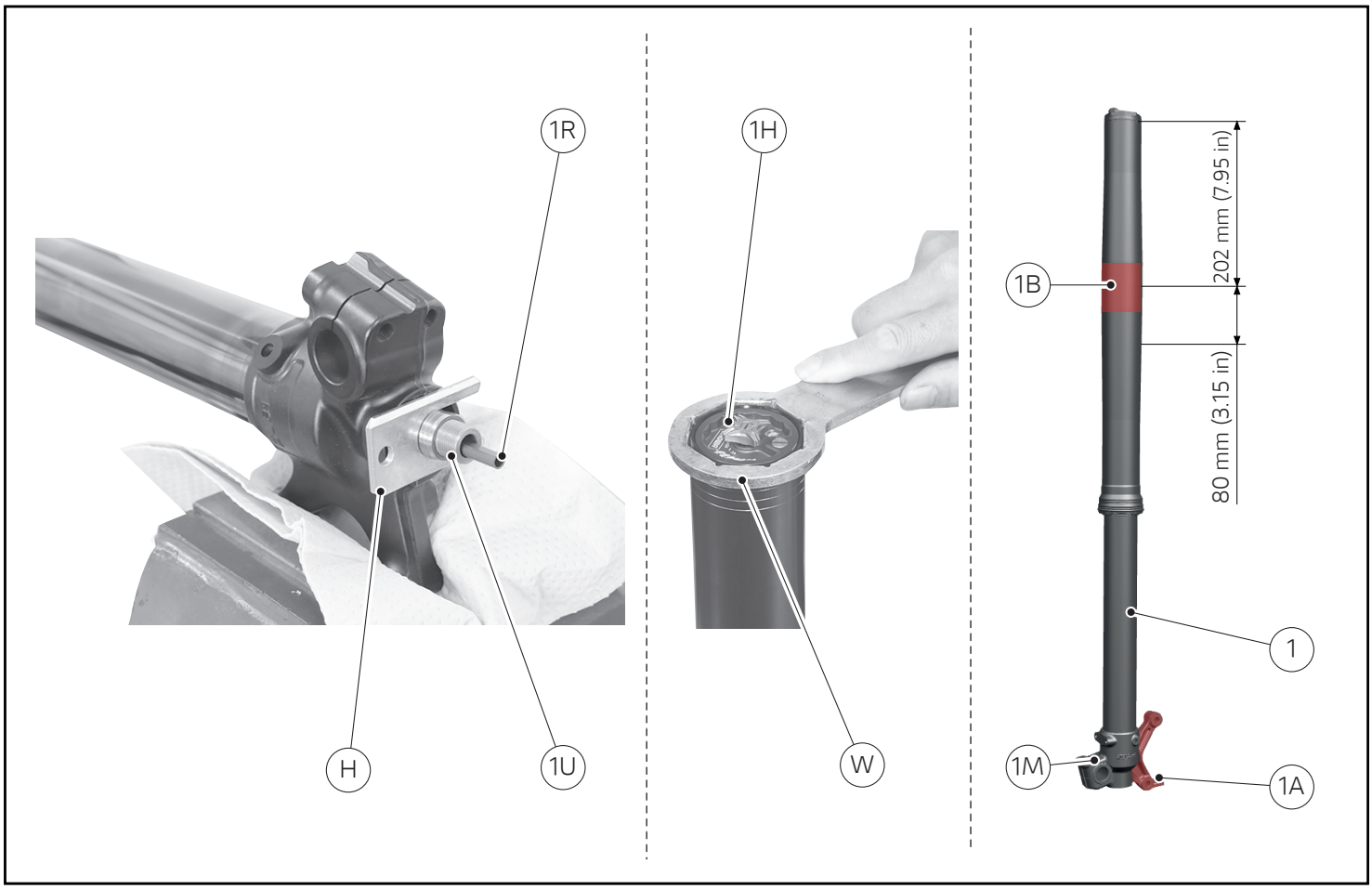
Rimozione della molla delle forcelle del set

- Dopo aver fissato la forcella in morsa nella posizione (1A) come indicato, allentare la n.1 vite centrale (1P).
- Fissare il n.1 fodero (1I) nell'area indicata e montare temporaneamente il pompante (1H) utilizzando la chiave speciale (W) cod. 8871B681A.
- Spingendo con cautela sul fodero (1I), estrarre la n.1 vite centrale (1P) dal piedino (1M).

Note

Vedere le caratterisiche della piastra di arresto (H), con spessore 2,0 mm (0,079 pollici).

- Mantenendo il fodero (1I) compresso, fissare la piastra di arresto (H) tra il piedino (1M) ed il n.1 registro di estensione (1E).
- Allentare il n.1 registro di estensione (1E).
- Rimuovere la vite centrale (1P).



- Rimuovere la n.1 asta di spinta (1R) dal pompante (1H).
- Rimuovere la n.1 piastra di arresto (H) prestando attenzione a non movimentare gli altri componenti: il fodero (1I) deve rimanere compresso.

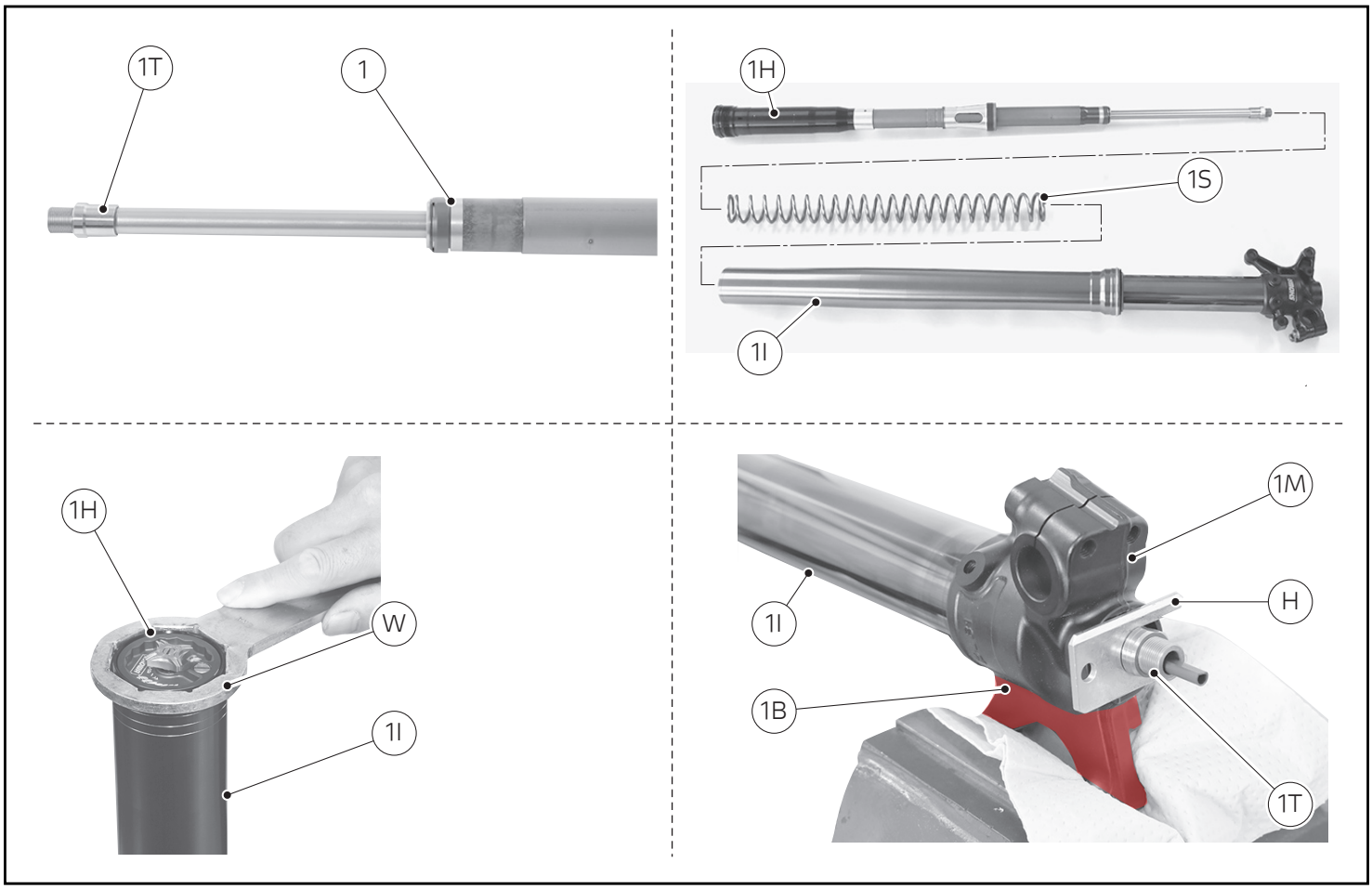
Attenzione

Durante la rimozione della piastra di arresto (H), lil fodero (1I) fuoriesce per effetto della forza di reazione della molla.

- Fissare la forcella in morsa nella posizione (1A) come indicato.
- Rimuovere il pompante (1H) utilizzando la chiave speciale (W) cod. 8871B681A.
- Rimuovere la molla interna.

Attenzione

Mantenendo il fodero (1I) nella direzione del piedino (1M), rimuovere la piastra di arresto (H).



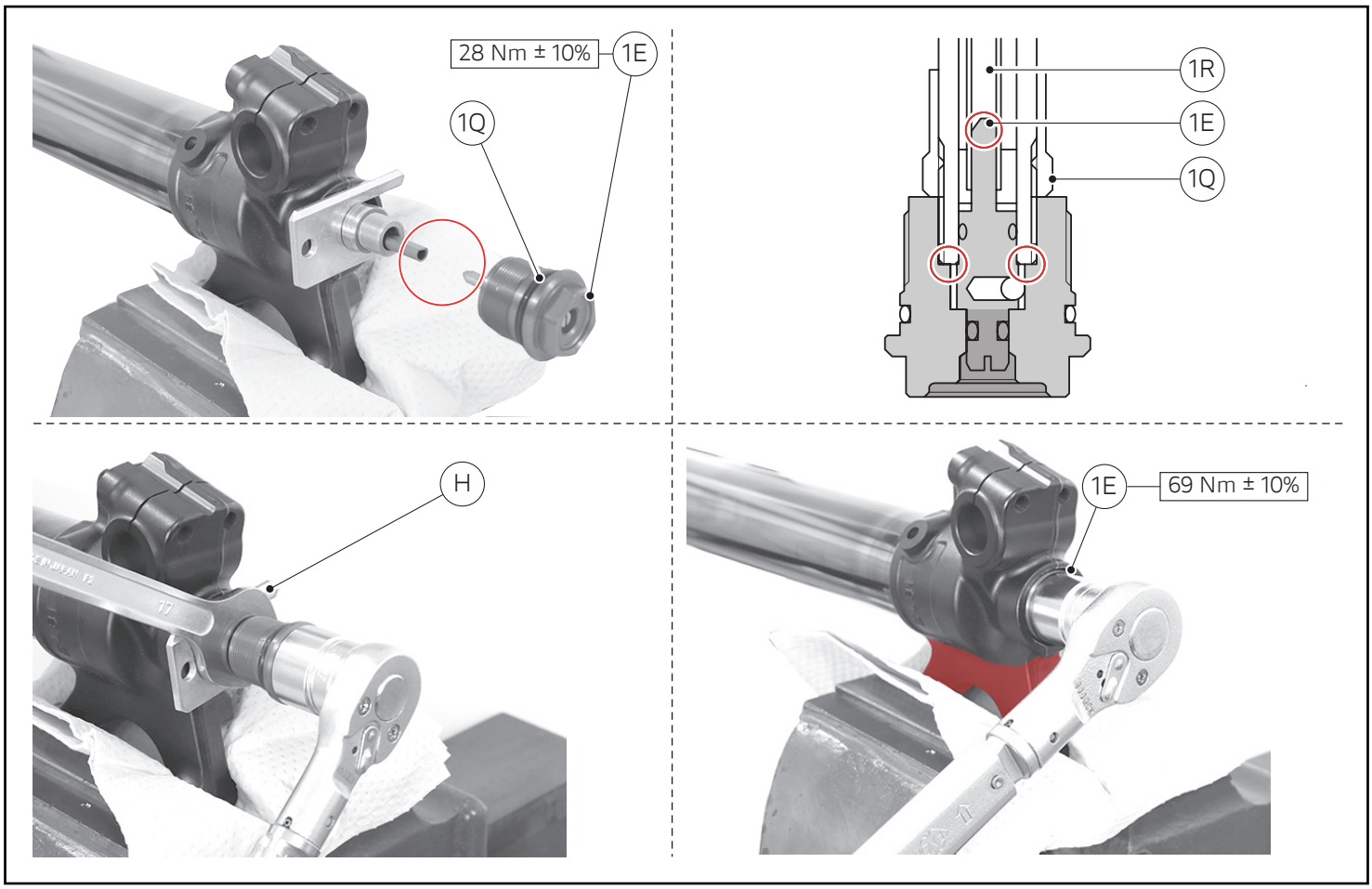
Rimontaggio della molla

- Verificare la sede del n.1 controdado (1T) all'estremità dello stelo della forcella (1).

Note

Pulire l'olio aderente al pompante (1H).

- Rimuovere con prodotto apposito, i residui di olio della forcella dalla n.1 molla (1S) e dal n.1 pompante (1H).
- Inserire n.1 molla (5) nel fodero (1I).
- Utilizzando la chiave speciale (W) cod. 8871B681A e serrare temporaneamente il pompante (1H) al fodero (1I) .
- Proteggere adeguatamente il piedino (1M) e fissarlo in morsa come indicato, nella zona (1B).
- Spingendo il fodero (1I), estrarre il controdado (1T) dal piedino (1B) mantenendo installata la piastra (H).



- Ungere il nuovo anello OR (1Q) e installarlo sul n.1 registro di estensione (1E).
- Inserire il n.1 registro di estensione (1E) nall'asta (1R) rispettando la forma a “D” della stessa.

Note

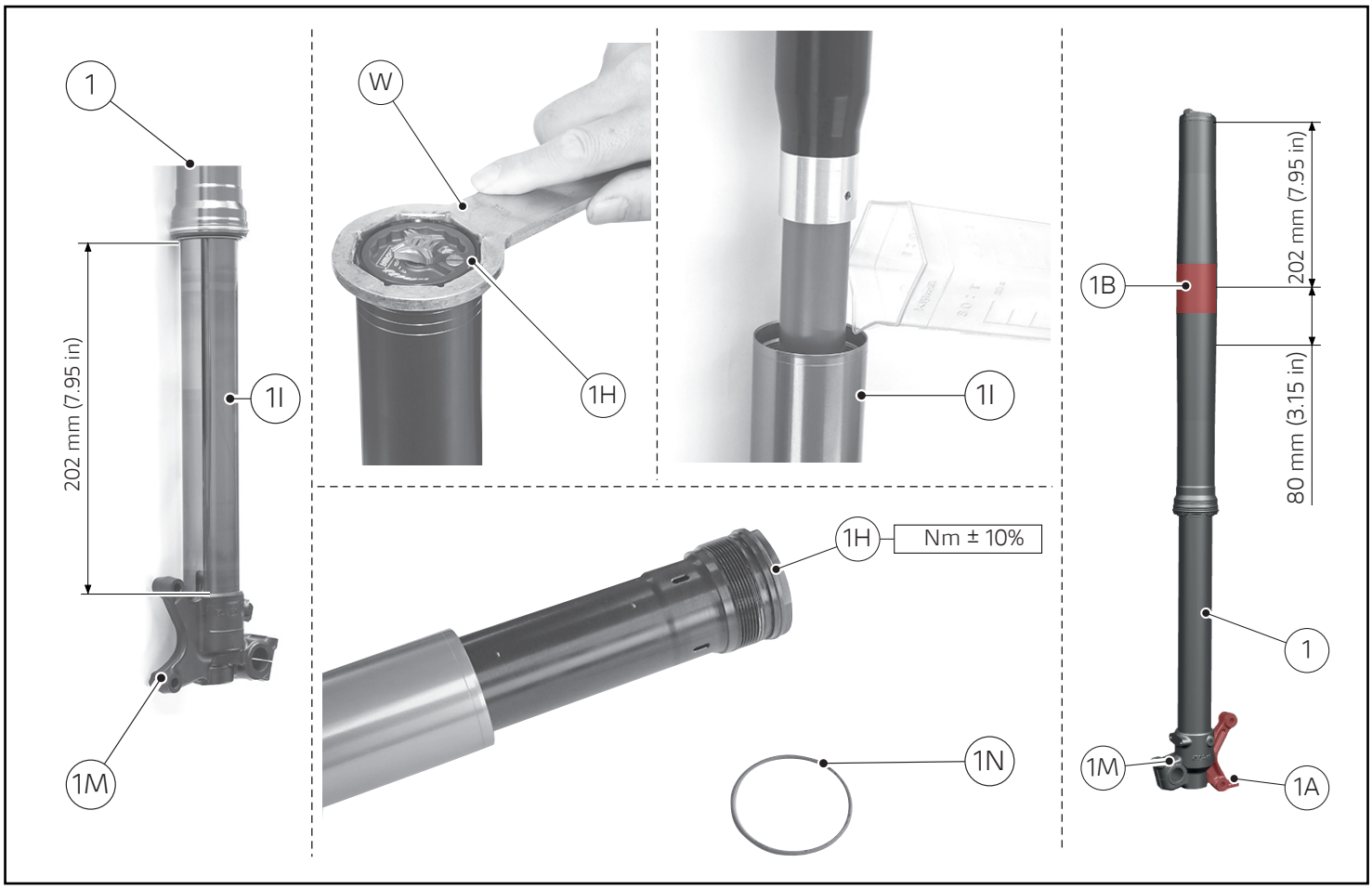
Serrare e inserire completamente l'asta (1R) fino in battuta, all'estremità del registro di estensione (1E).

- Preserrare il registro estensione (1E) sull'asta pistone (1R) alla coppia indicata, mantenendo bloccato il controdado con una chiave inglese.

Attenzione

Durante la rimozione della piastra di arresto (H) l'ammortizzatore fuoriesce per effetto della forza di reazione della molla.

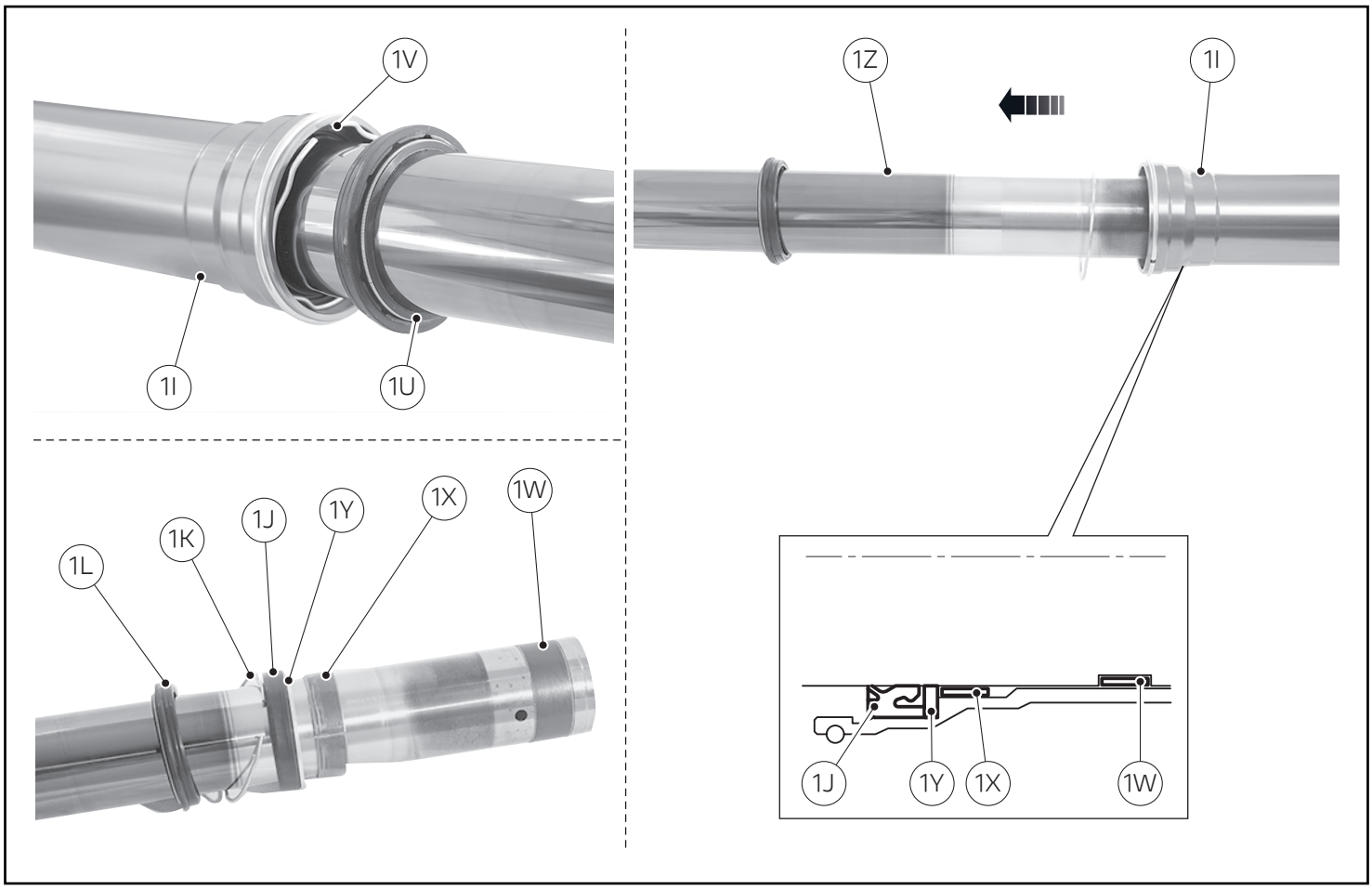
- Rimuovere la n.1 piastra di arresto (H).
- Serrare il registro estensione (1E) sull asta pistone (1R) alla coppia indicata.



- Rimuovere il gruppo forcella anteriore (1) dalla morsa.
- Misurare che la distanza tra la superfice del piede forcella (1M) e il parapolvere sul fodero forcella (1I) rientri nel valore standard di 317 mm (12.48 in). Se è maggiore del valore standard, la forcella anteriore potrebbe essere stata assemblata in modo errato e deve essere smontata e rimontata.
- Utilizzando la chiave speciale (W) cod. 8871B681A, rimuovere il pompante (1H).
- Abbassare il fodero (1I) e inserire olio nuovo rispettando il tipo e la quantità specificata.

Note
Olio per forcella: A15-00
Quantità standard di olio: 314 cm^3 (19,16 in^3)

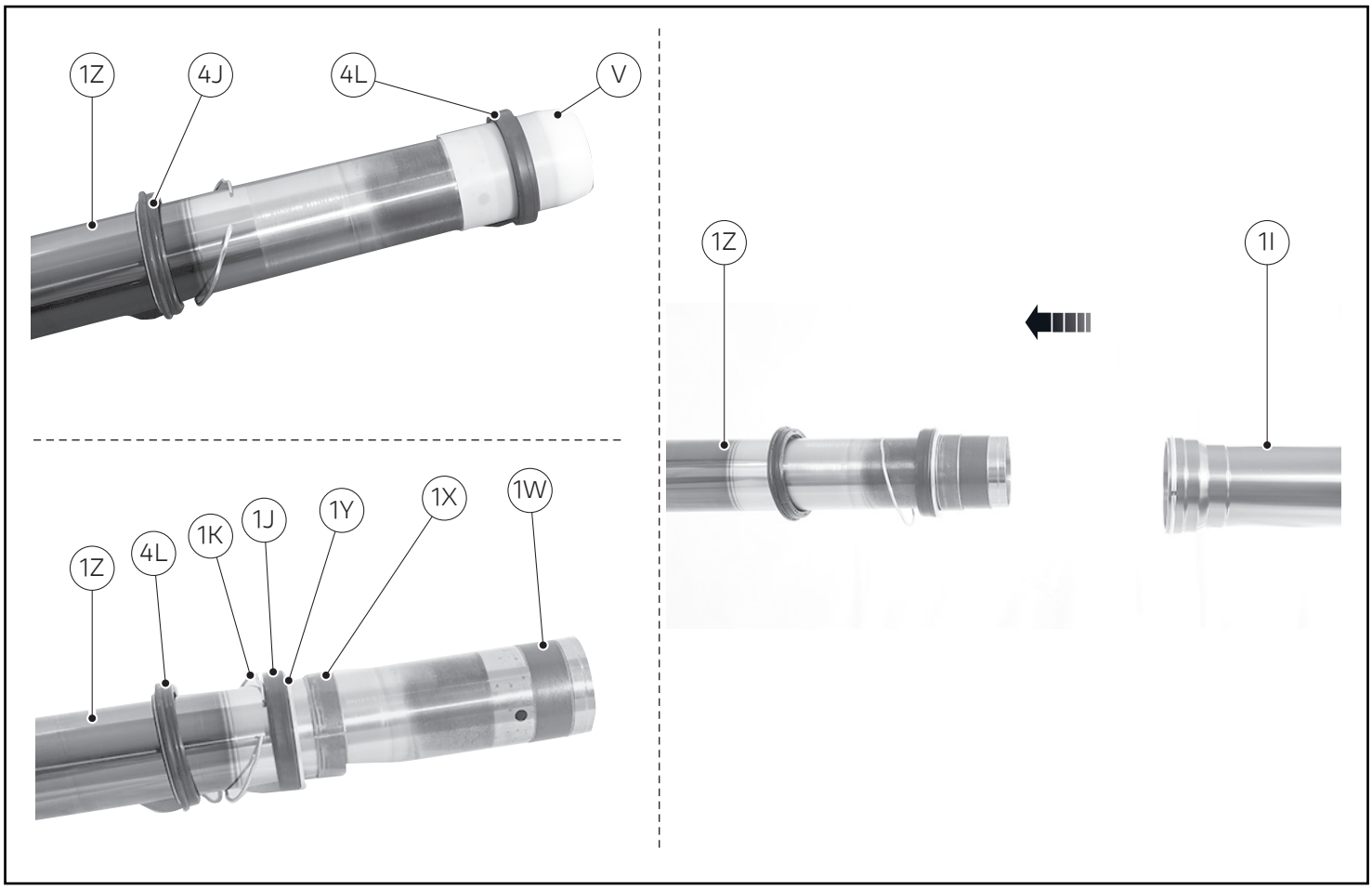
- Applicare grasso apposito su un nuovo anello OR e sostituirlo.
- Reinserire con cautela il pompante (1H).
- Utilizzando la chiave speciale (W) cod. 8871B681A avvitare il pompante (1H).
- Serrare il pompante (1H) alla coppia indicata.
- Ruotare i registri di compressione (1D) e di estensione (1E) in senso orario fino al loro arresto (posizione di massima compressione).
- Ruotare i registri di compressione e di estensione in senso antiorario fino al numero di scatti appuntato in precedenza in fase di smontaggio o fino al valore indicato ai capitoli "Regolazione compressione" o "Regolazione della forza di smorzamento in estensione" di questa istruzione.



Sostituzione parapolvere e paraolio

Rimozione

- Rimuovere il pompante, scaricare l'olio e rimuovere la molla come indicato nelle pagine precedenti.
- Rimuovere la guarnizione parapolvere (1U) e l'anello di fermo (1V) dal fodero (1I).
- Muovere lo stelo interno (1Z) avanti e indietro nel fodero (1I) diverse volte, quindi estrarre lo stelo interno (1Z) verso il basso.
- Con un cacciavite a taglio agire nell'intaglio della boccola di scorrimento (1W) per allargarla ed estrarla dallo stelo interno (1Z).
- Rimuovere la n.1 boccola di guida (1X).
- Rimuovere il n.1 distanziale della guarnizione (1Y).
- Rimuovere il n.1 paraolio (1J).
- Rimuovere il n.1 anello di fermo (1K).
- Rimuovere la n.1 guarnizione parapolvere (1L).



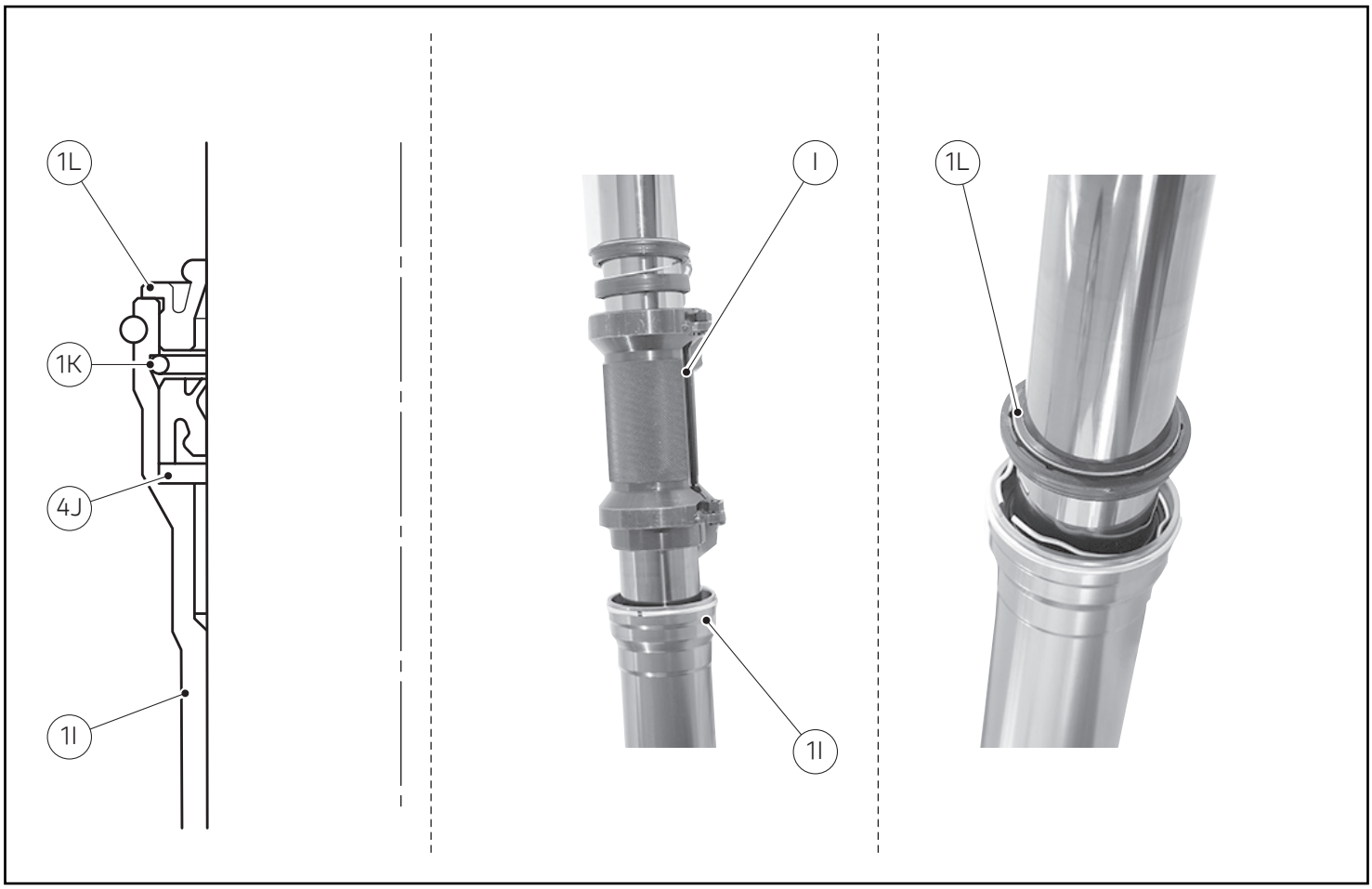
Installazione

- Proteggere le superfici lavorate dello stelo (1Z) e la superficie della guarnizione (4J) nel montaggio e fissare la dima (V) sullo stelo (1Z).
- Applicare grasso sulla parte superficie di una nuova guarnizione parapolvere (4L) e di una nuova guarnizione paraolio (4J).
- Inserire in posizione la n.1 guarnizione parapolvere (4L).
- Inserire in posizione il n.1 anello di fermo (1K).
- Inserire in posizione la n.1 guarnizione paraolio (4J) sullo stelo (1Z).

Note

Orientare la superficie contrassegnata della guarnizione paraolio (4J) verso la guarnizione parapolvere (4J) e fissare la guarnizione paraolio allo stelo.

- Rimuovere la dima (V).
- Posizionare il n.1 distanziale della guarnizione (1Y).
- Posizionare la n.1 boccola di guida (1X).
- Posizionare la n.1 boccola di scorrimento (1W).
- Inserire lo stelo (1Z) nel fodero (1I).
- Rimontare il pompante (1H) nel fodero (1I), come indicato in precedenza.

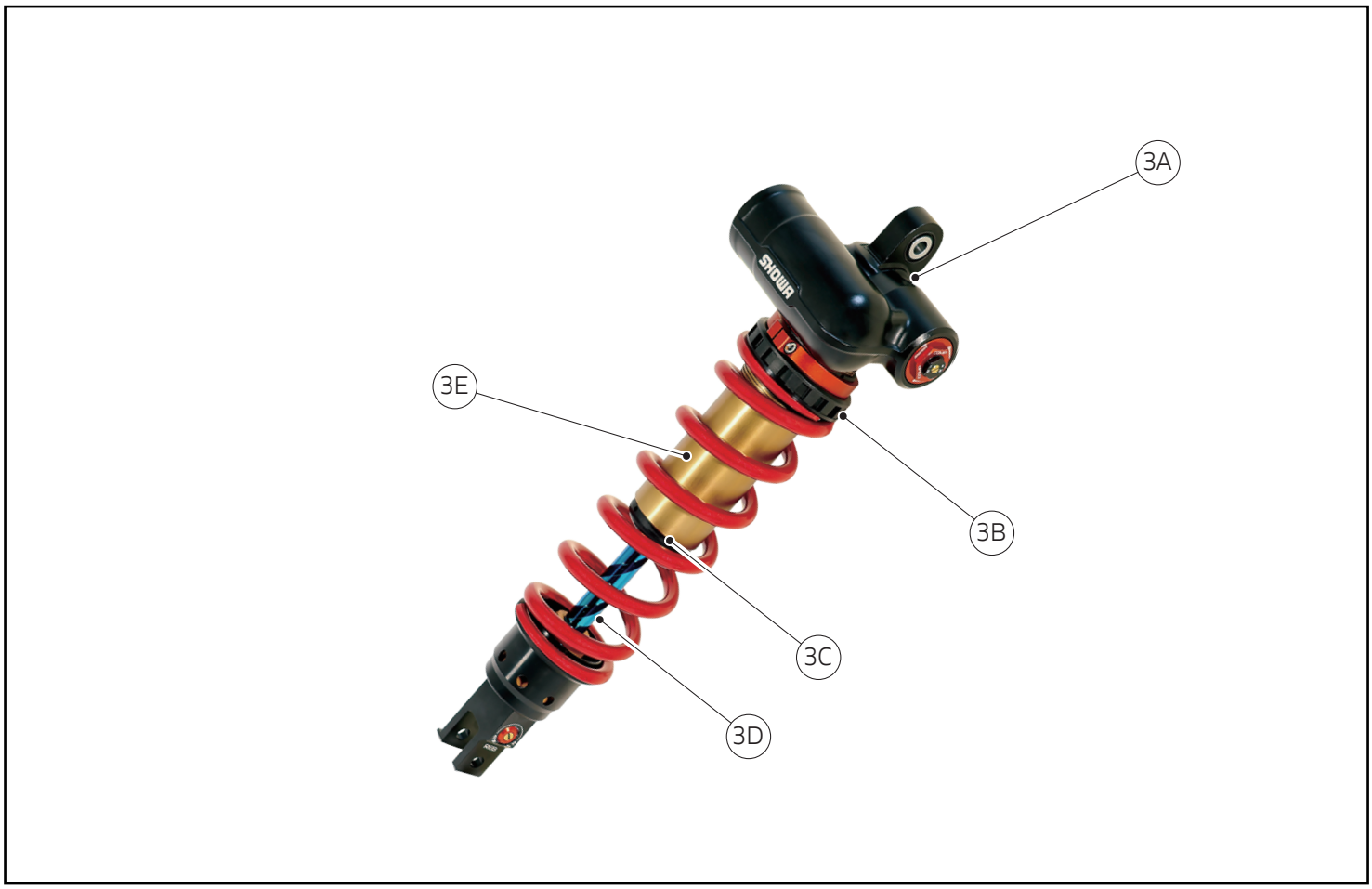


- Con un battitore commerciale (I) inserire il n.1 paraolio (4J) a battuta all'interno del fodero (1I).
- Inserire il n.1 anello di fermo (1K).
- Inserire a pressione ed in battuta, il n.1 parapolvere (1L).
- Se rimossi e se si desidera, reinstallare i set "modulo Wi-fi" e "Dispositivo Holeshot, come descritto nelle relative istruzioni performance.


ÖHLINS

Risoluzione problemi forcella anteriore

Problema	Causa	Soluzioni
Il funzionamento delle sospensioni è troppo morbido.	Forza di smorzamento insufficiente (compressione ed estensione).	Regolazione delle sospensioni. Vedere "Regolazione della forza di smorzamento in compressione" e "Regolazione della forza di smorzamento in estensione".
	La viscosità dell'olio della forcella è bassa.	Sostituire l'olio (olio originale SHOWA). Vedere "Sostituzione della molla della forcella anteriore del set".
	Il livello dell'olio della forcella è basso.	Regolare il livello dell'olio. Vedere "Sostituzione della molla della forcella anteriore del set".
	Assestamento della molla.	Sostituire la molla. Vedere "Sostituzione della molla della forcella anteriore del set".
Il funzionamento delle sospensioni è rigido.	Forza di smorzamento insufficiente (compressione ed estensione) regolazione.	Regolare le sospensioni. Vedere "Regolazione della forza di smorzamento in compressione" e "Regolazione della forza di smorzamento in estensione".
	Tubo di scorrimento piegato.	Interrompere immediatamente l'utilizzo e rivolgersi al concessionario o all'officina autorizzata.
	La viscosità dell'olio della forcella è elevata.	Sostituire l'olio (olio originale SHOWA). Vedere "Sostituzione della molla della forcella anteriore" del set.
	Il livello dell'olio della forcella è elevato.	Regolare il livello dell'olio. Vedere "Sostituzione della molla della forcella anteriore del set".
Rumore nella forcella anteriore.	Danni.	Interrompere immediatamente l'utilizzo e rivolgersi al concessionario o all'officina autorizzata.

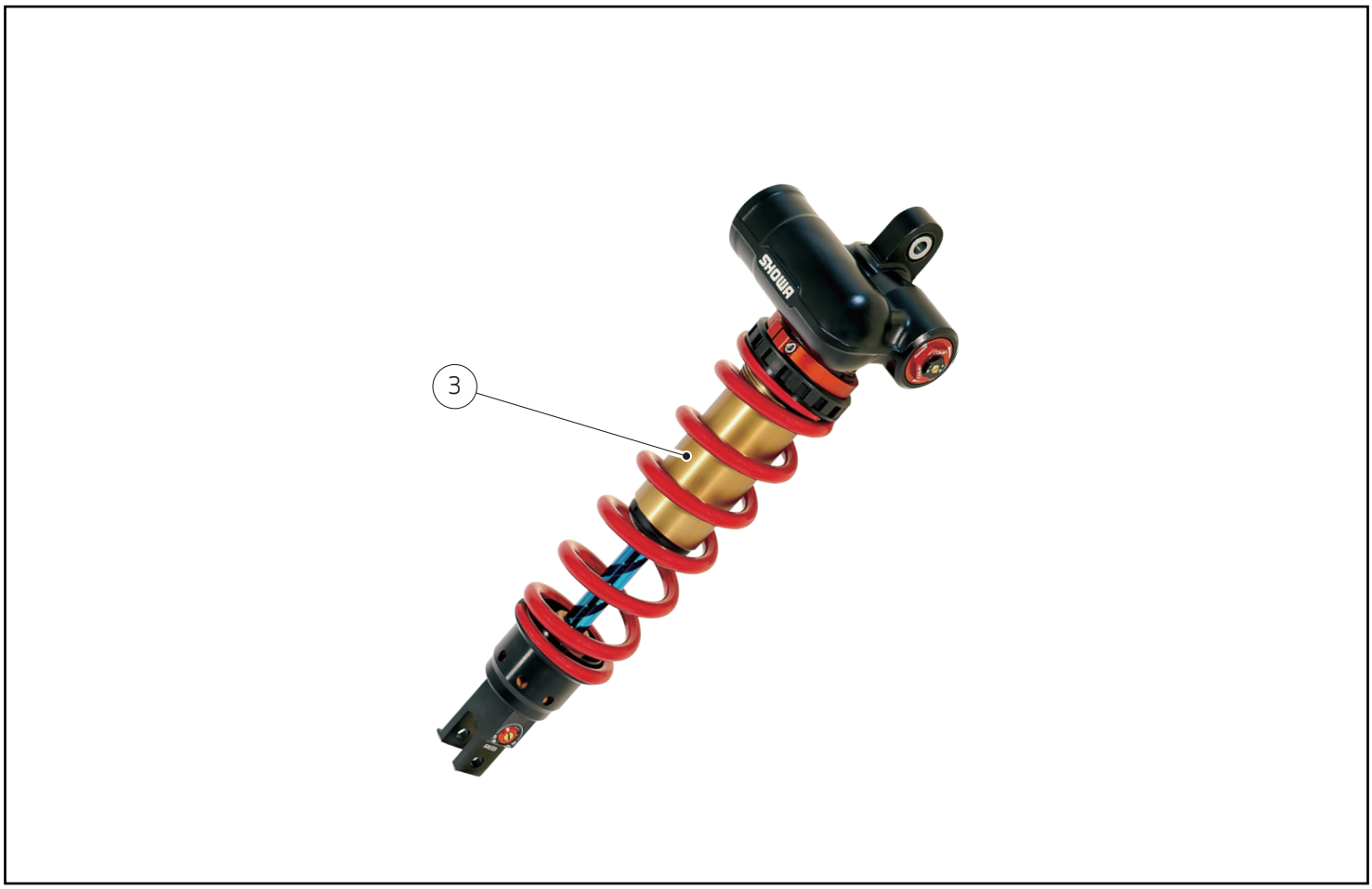


Ammortizzatore posteriore

Informazioni preventive: caratteristiche

- Il set A-KIT per ammortizzatori posteriori è frutto di feedback tecnologici e validato in AMA e MXGP, così come la forcella anteriore.
- Il peso del corpo ammortizzatore è ridotto grazie all'utilizzo di un design in alluminio forgiato in due pezzi.
- La tecnologia di trattamento superficiale più avanzata, denominata "Dimplush", è stata applicata al tubo principale e il materiale delle boccole è stato sviluppato ex novo per ridurre l'attrito.
- L'SPG ADJ è realizzato in resina per ridurre il peso e migliorare il design.
- Inoltre, il rivestimento "emerald coating" è applicato allo stelo per ridurre l'attrito e migliorare il design.

N.	Componente	Note
3A	Cassa dell'ammortizzatore	Riduzione del peso; alluminio forgiato in due pezzi, struttura, resistenza e forma ottimizzate con CAE (ingegneria assistita da computer).
3B	SPG ADJ (Registro precarico)	Riduzione del peso/design migliorato; Utilizzo della resina.
3C	Boccola	Miglioramento delle prestazioni; Materiale per boccole di nuova concezione per ridurre l'attrito.
3D	Asta	Miglioramento delle prestazioni; design migliorato, Rivestimento color smeraldo.
3E	Tubazione principale	Miglioramento delle prestazioni; Processo di micro-ammaccature.

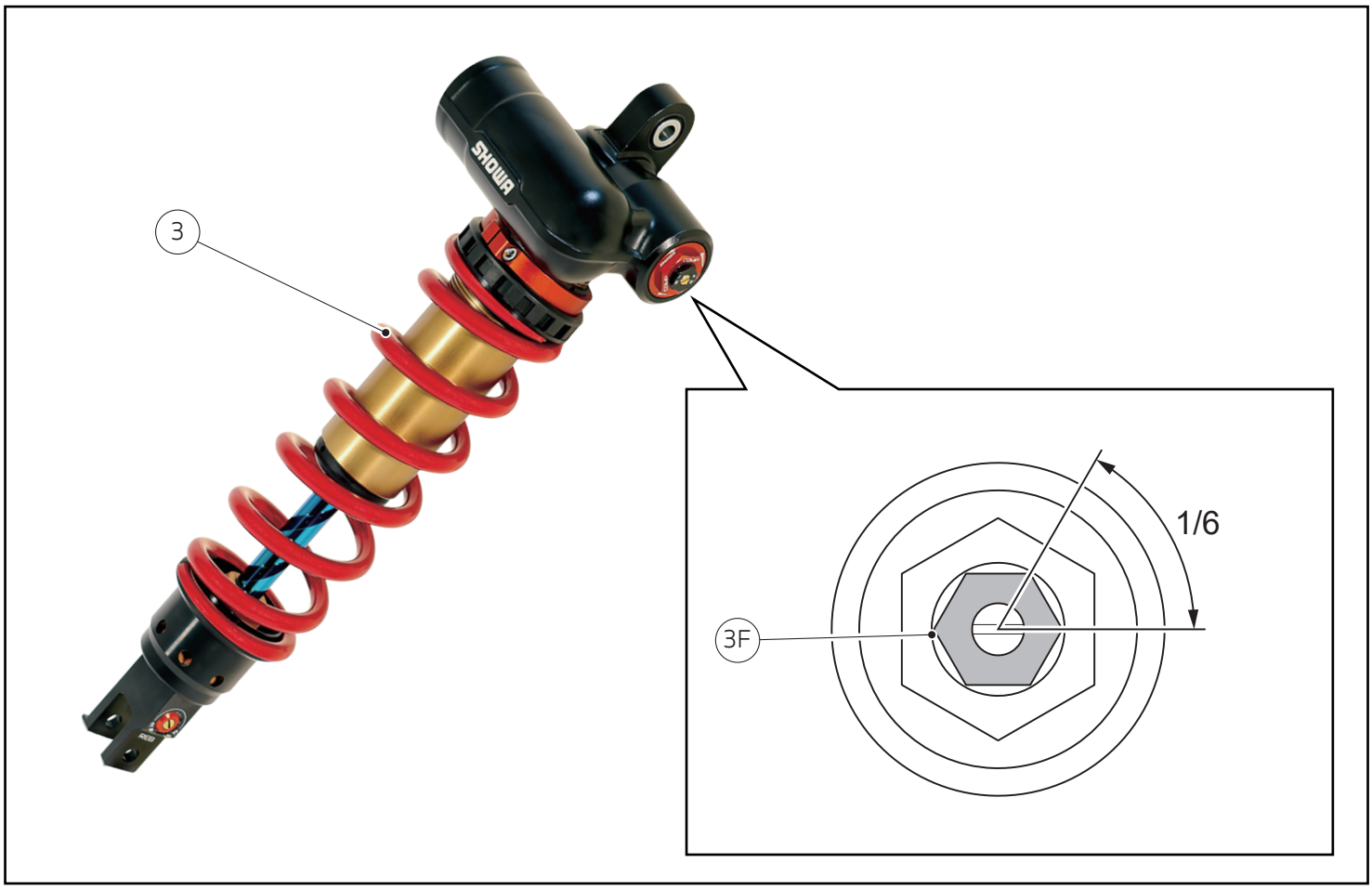


Specifiche tecniche

Molla	Rigidità	52 N/mm (296.92 lb/in))
Olio	Tipo	SS25
	Quantità di olio	398 cm^3 (24.29 in^3)
Pressione	Pressione gas di riempimento	900 kPa (130.5 PSI))
Dimensione stelo	Diametro	18
Forza di smorzamento	Compressione a bassa velocità	Max -10 clicks
	Compressione a alta velocità	Max -3-4/6 clicks
	Estensione	Max -20 clicks

Controlli raccomandati

	Prima di ogni utilizzo	Semi annualmente	Ogni anno
Verificare la presenza di anomalie estetiche, viti mancanti, crepe e deformazioni.	x	x	x
Verifica del funzionamento ammortizzatore posteriore	x	x	x
Perdita d'olio dall'ammortizzatore posteriore	x	x	x



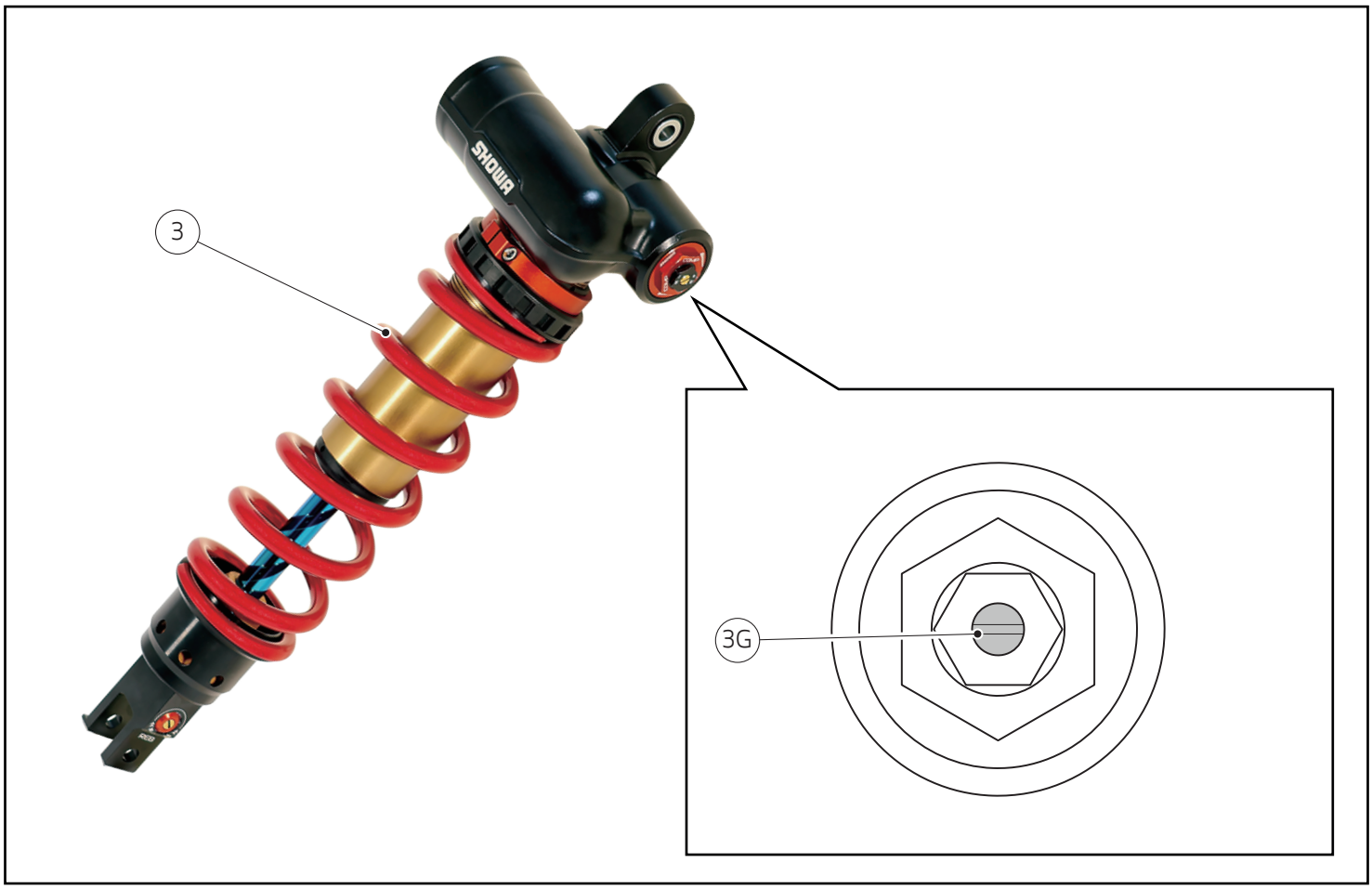
Regolazioni

Regolazione della forza di smorzamento in compressione ad alta velocità

- Ruotare il n.1 registro di compressione (3F) in senso orario fino all'arresto (posizione di massima rigidità).
- Riportare alla posizione standard.
- Ruotare il n.1 registro di compressione di -3 giri e -4/6 di giro in senso antiorario rispetto alla posizione di massima rigidità.

Attenzione
Non ruotare ulteriormente rispetto alle posizioni di massima e minima rigidità. Ciò potrebbe danneggiare l'ammortizzatore posteriore.

Note
Ruotare in senso orario per irrigidire, in senso antiorario per ammorbidire.
Effettuare la regolazione di 1/6 di giro alla volta.
Iniziare sempre la regolazione dalla posizione di massima rigidità.

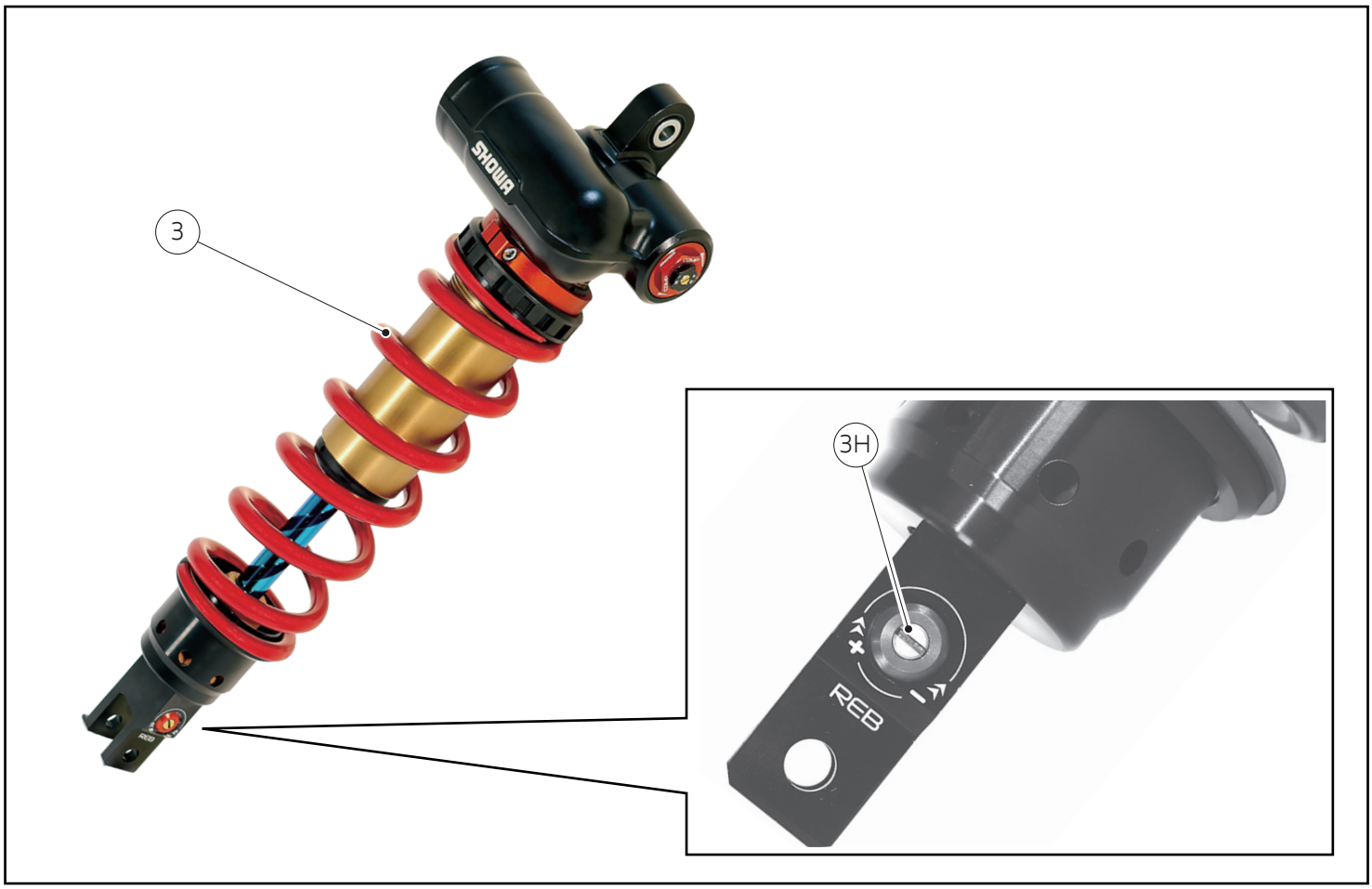


Regolazione della forza di smorzamento in compressione a bassa velocità

- Ruotare il n.1 registro di compressione (3G) in senso orario fino all'arresto (posizione massima).
- Impostare la posizione standard.
- Ruotare in senso antiorario dalla posizione massima. La posizione standard si trova a 10 scatti dalla posizione massima.

Attenzione
Non ruotare ulteriormente rispetto alle posizioni di massima e minima rigidità. Ciò potrebbe danneggiare l'ammortizzatore posteriore.

Note
Ruotare in senso orario per irrigidire, in senso antiorario per ammorbidire.
Iniziare sempre la regolazione dalla posizione massima.
È possibile effettuare 30 scatti (8 scatti/rotazione) o più dalla posizione minima alla posizione massima.
Assicurarsi di arrestare il regolatore sulla posizione di scatto.



Regolazione della forza di smorzamento in estensione

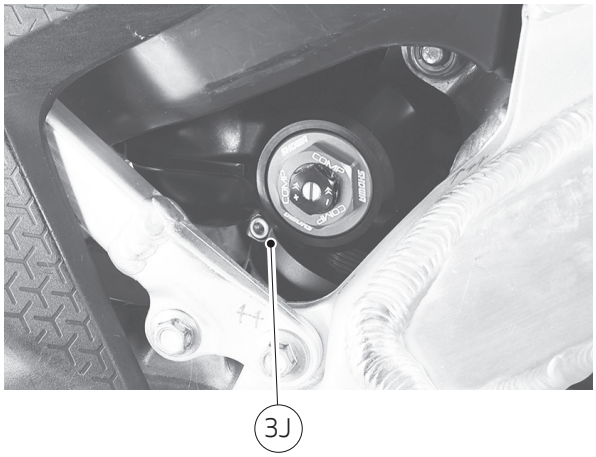
- Ruotare il n.1 registro freno idraulico (3H) in senso orario fino all'arresto (posizione massima).
- Impostare la posizione standard.
- Ruotare in senso antiorario dalla posizione massima. La posizione standard si trova a 20 scatti dalla posizione massima.

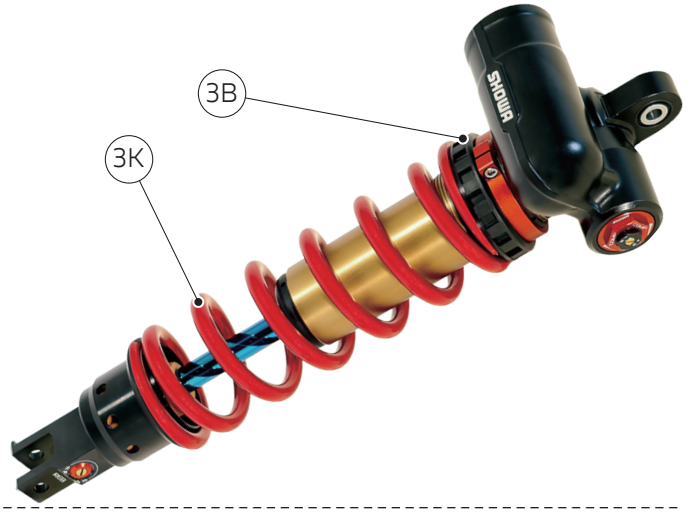
Attenzione
Non ruotare ulteriormente rispetto alle posizioni di massima e minima rigidità. Ciò potrebbe danneggiare l'ammortizzatore posteriore.

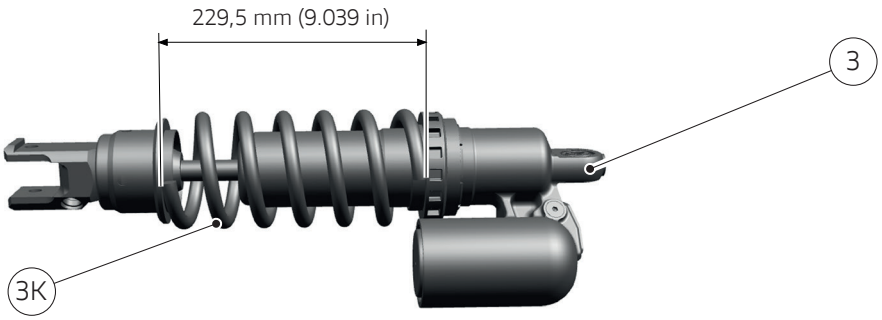
Note
Ruotare in senso orario per irrigidire, in senso antiorario per ammorbidire.

- Iniziare sempre la regolazione dalla posizione più rigida.
- E' possibile effettuare 30 scatti (8 scatti per rotazione) o più dalla posizione più morbida a quella più rigida.
- Assicurarsi di fermare il registro freno idraulico (3H) sulla posizione di scatto.

SCATTO NUOVO MICHELE







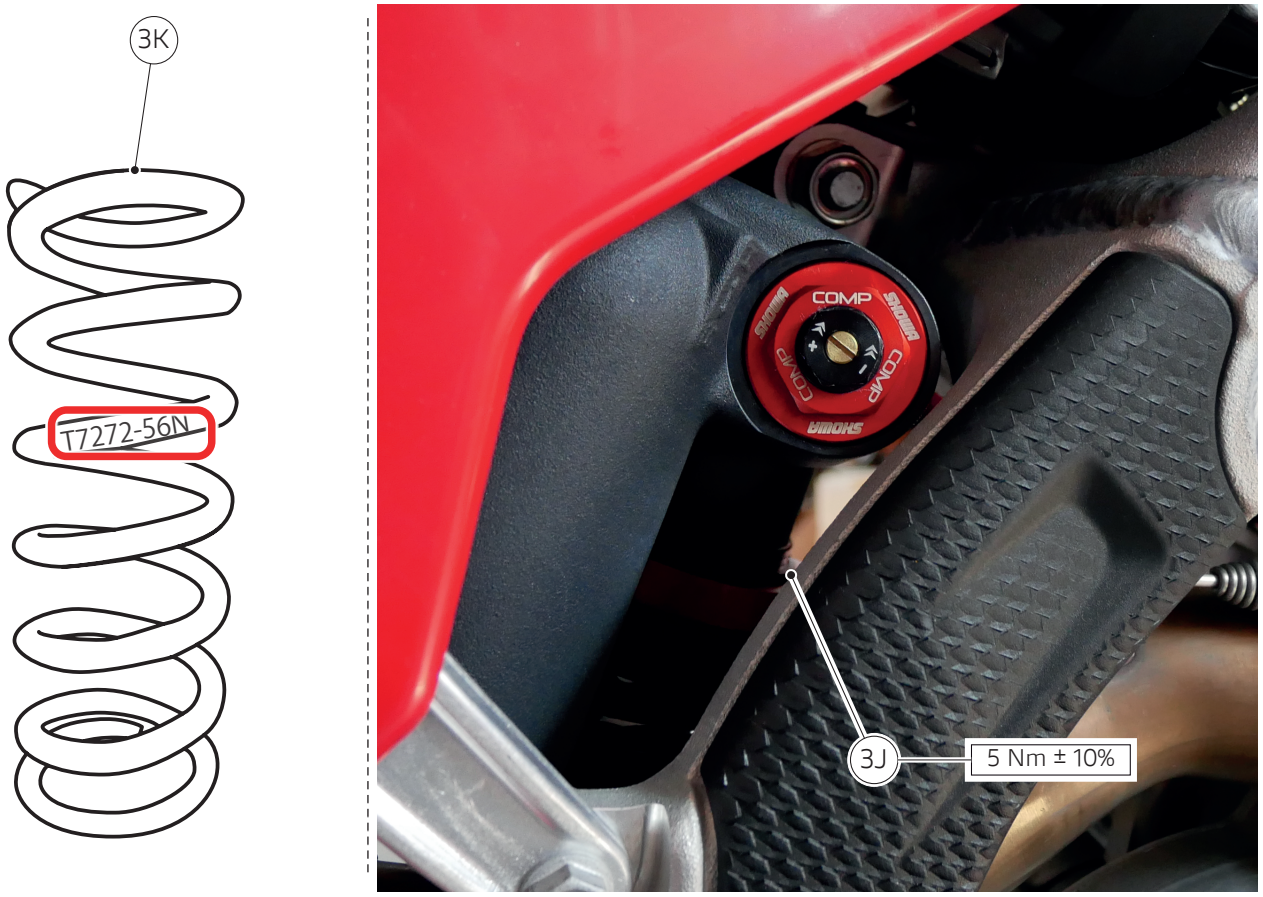
Regolazione della lunghezza di installazione della molla

- Allentare il n.1 dado (3J) della fascia inferiore con una chiave esagonale da 4 mm (0,157 pollici).
- Ruotare il n.1 registro di precarico (3B) e regolare la lunghezza di installazione della molla.

Attenzione
Non forzare la rotazione del registro (3B) con un cacciavite a testa piatta, poiché potrebbe danneggiarsi.

Note
Lunghezza standard di installazione della molla (3K): 229,5 mm (9,039 pollici).
Per una molla standard (3K), la lunghezza di installazione varia di 2,0 mm (0,079 pollici) per ogni rotazione del registro (3B).

- Per la regolazione della molla (3K), fare riferimento alla tabella indicata di seguito.



Note

Per regolare l'altezza da terra e ampliare il range di regolazione, è disponibile una molla di ricambio come optional.
Per l'acquisto, contattare il Concessionario o l'officina autorizzata Ducati.
La molla fornita di serie (3K) è contrassegnata dalla sigla 'T7272-52N'.
Le molle opzionali sono contrassegnate da marcature che indicano la rigidità. Assicurarsi di verificarle prima dell'acquisto.

Valore	Lunghezza	Range di regolazione	Marchio (prodotti di fabbrica)	Marchio (Molle opzionali)
48 N/mm (274.6 lb/in) (soft)	240 mm (9.4 in)	227 mm - 236 mm (8.9 in - 9.3 in)		T7272-48N
50 N/mm (285.5 lb/in)		228 mm - 236 mm (9.0 in - 9.3 in)		T7272-50N
52 N/mm (296.9 lb/in) (standard)		228 mm - 236 mm (9,0 in - 9,3 in) **	T7272-52N	T7272-52N
54 N/mm (308.3 lb/in)		230 mm - 236 mm (9.1 in - 9.3 in)		T7272-54N
56 N/mm (319.8 lb/in)				T7272-56N
58 N/mm (331.2 lb/in) (hard)		232 mm - 236 mm (9.1 in - 9.3 in)		T7272-58N

** Lunghezza di installazione standard: 229,5 mm (9,0 pollici)

- Dopo la regolazione, serrare il n.1 dado (3J) alla coppia di serraggio indicata.



Sostituzione ammortizzatore posteriore

Attenzione

Assicurarsi che l'installazione venga eseguita presso un Concessionario o un'Officina autorizzata Ducati, dove siano presenti tecnici con conoscenze e competenze specifiche.

- Nella sostituzione dell'ammortizzatore posteriore (3), effettuare la regolazione dell'assetto della motocicletta seguendo le istruzioni riportate di seguito.

Misurazione preventiva dell'altezza da terra

- Posizionare il motoveicolo a terra e misurare la distanza tra il perno della ruota posteriore e la parte superiore del telaio e annotare il valore.
- Eseguire la stessa misurazione con il pilota in sella e annotare il valore.
- Eseguire la stessa misurazione sollevando la motocicletta con il cric e abbassando completamente la ruota posteriore e annotare il valore.

Rimozione e rimontaggio ammortizzatore posteriore

- Per le procedure di rimozione e rimontaggio dell'ammortizzatore posteriore fare riferimento quanto riportato sul Manuale d'Officina alle sezioni "Smontaggio ammortizzatore posteriore" e "Rimontaggio sospensione posteriore".



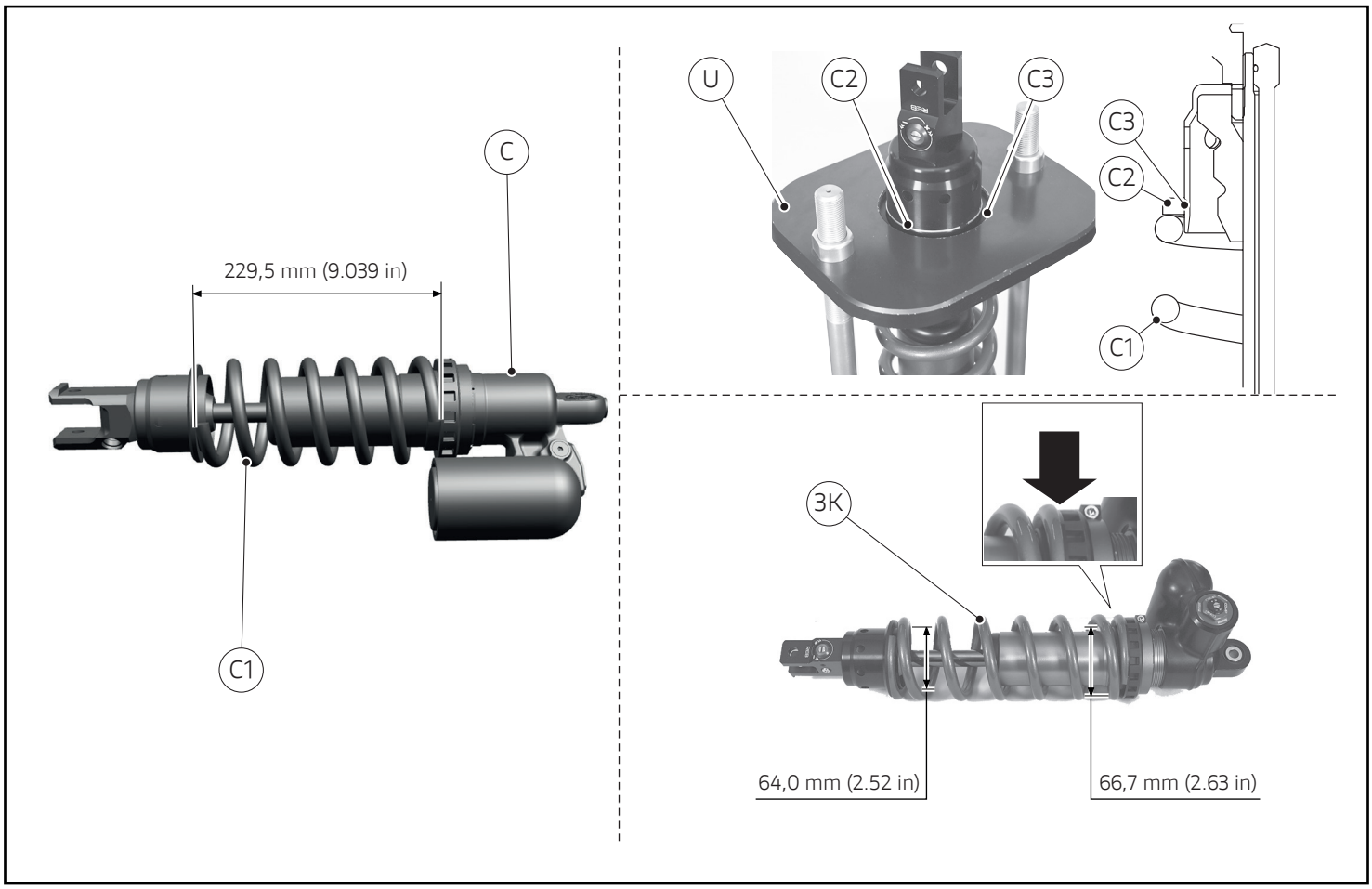
Misurazione finale dell'altezza da terra

Attenzione

Dopo la sostituzione dell'ammortizzatore posteriore (3), l'angolo di incidenza della forcella anteriore potrebbe essere diverso. Guidare in queste condizioni è molto pericoloso perché il comportamento del motoveicolo potrebbe risultare instabile e le prestazioni della frenata potrebbero cambiare. Prima di mettersi in viaggio, assicurarsi di regolare l'assetto del motoveicolo.

Attenzione

Eseguire la misurazione come prima della sostituzione e regolare il precarico della molla in modo che abbia lo stesso valore annotato in precedenza.



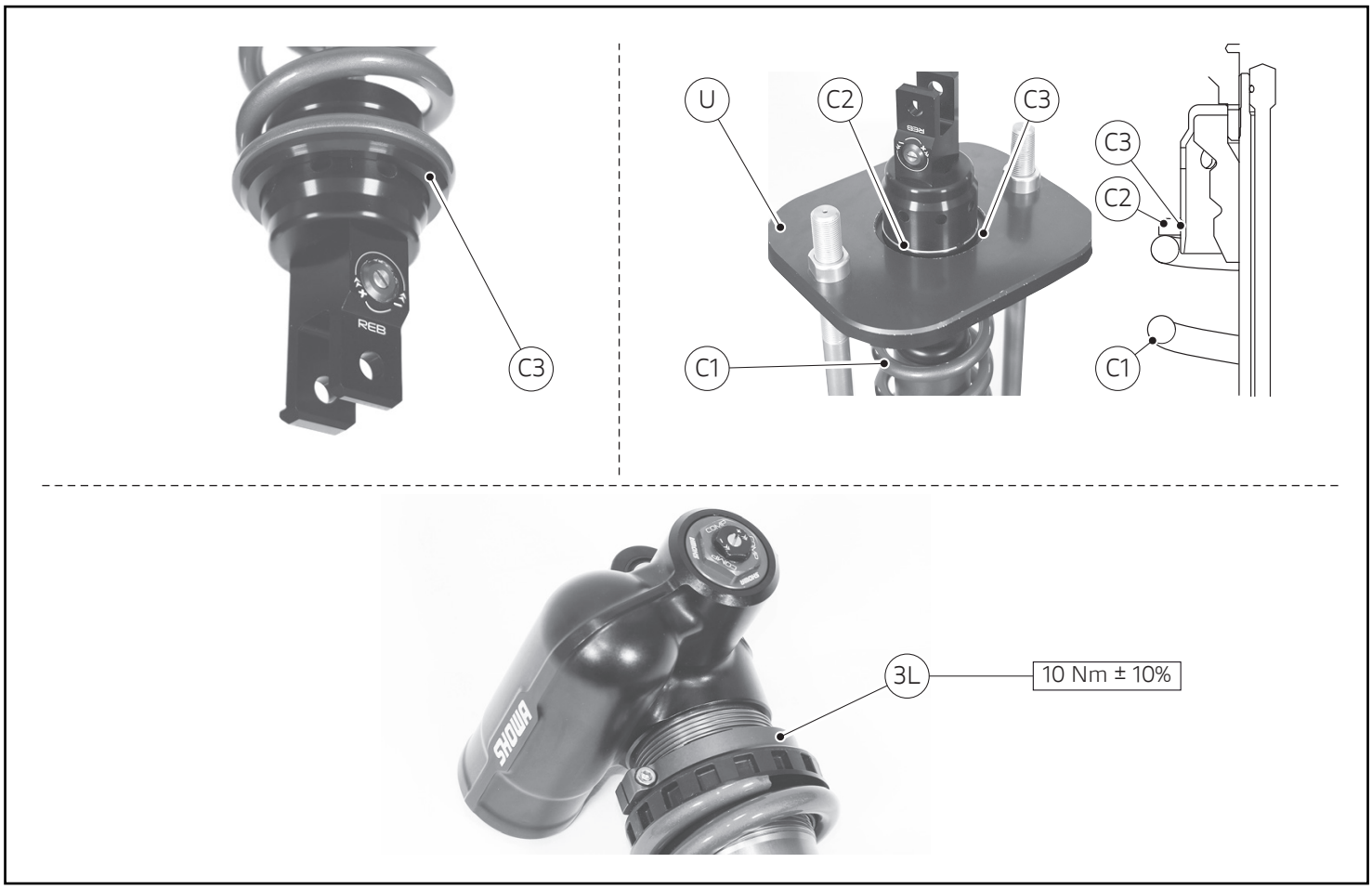
Sostituzione della molla ammortizzatore posteriore

Rimozione molla originale

- Misurare e annotare la lunghezza di installazione della molla (C1) che deve essere: 229,5 mm (9,039 pollici).
- Comprimere la molla (C1) con l'apposito strumento di compressione (U) e rimuovere l'anello di fermo (C2) e la sede (C3).
- Rimuovere la molla (C1).

Installazione molla del set

Note
Montare la molla (3K) con il diametro interno maggiore (X) rivolto verso il lato superiore.
Verificare che la molla (3K) sia completamente inserita in sede.



- Inserire la n.1 sede (C3).
- Comprimere la n.1 molla (3K) per abbassare la sede (C3) e inserire il n.1 anello di fermo (C2).

Note

Dopo aver rimosso l'attrezzo di compressione (U) della molla, verificare che l'anello di fermo (C2) sia completamente inserito nella scanalatura della sede (C3).

- Per regolare la lunghezza della molla, riferirsi al capitolo "Regolazione della lunghezza di installazione della molla" .
-

Note

Lunghezza di installazione della molla: 229,5 mm (9,039 pollici)

- Serrare il n.1 dado (3J) alla coppia di serraggio indicata.

Risoluzione problemi ammortizzatore posteriore

Problema	Causa	Soluzioni
Il funzionamento dell'ammortizzatore posteriore è troppo morbido.	Forza di smorzamento insufficiente (compressione ad alta velocità, compressione a bassa velocità ed estensione), regolazione.	Regolare le sospensioni. Vedere "Regolazione della forza di smorzamento in compressione ad alta velocità", "Regolazione della forza di smorzamento in compressione a bassa velocità" e "Regolazione della forza di smorzamento in estensione".
	La pressione del gas è bassa.	Interrompere immediatamente l'utilizzo e rivolgersi al concessionario o all'officina di autorizzata.
	Assetto della molla.	Sostituire la molla. Vedere "Sostituzione della molla dell'ammortizzatore posteriore".
Il funzionamento dell'ammortizzatore posteriore è troppo rigido.	Forza di smorzamento insufficiente (compressione ad alta velocità, compressione a bassa velocità ed estensione) regolazione.	Regolare le sospensioni. Vedere "Regolazione della forza di smorzamento in compressione ad alta velocità", "Regolazione della forza di smorzamento in compressione a bassa velocità" e "Regolazione della forza di smorzamento in estensione".
	L'asta è piegata.	Interrompere immediatamente l'utilizzo e rivolgersi al concessionario o all'officina autorizzata.
	I cuscinetti dell'ammortizzatore sono asciutti..	
	La pressione del gas è elevata.	
Rumore proveniente dall'ammortizzatore posteriore.	Danni.	Interrompere immediatamente l'utilizzo e rivolgersi al concessionario o all'officina autorizzata.
	I cuscinetti dell'ammortizzatore sono usurati.	

Note

レース専用部品 ご注文書

ご注文商品

1	P/N	商品名	
2	P/N	商品名	
3	P/N	商品名	
4	P/N	商品名	
5	P/N	商品名	

お客様ご記入欄

私は上記レース専用部品を下記車両に装着し、サーキット走行のみに利用し、一般公道には利用しません。

車台番号　ZDM　　モデル名

お客様署名　　ご注文日

ドゥカティ正規ネットワーク店記入欄

お客様に上記レース専用部品を販売し、レース専用部品のご利用方法を説明いたしました。

販売店署名　　販売日　　年　　月　　日

販売店様へお願い

1. 上記ご記入の上、弊社アフターセールス部までＦＡＸしてください。FAX ：03 - 6692 - 1317
2. 取り付け車両１台に１枚でご使用ください。

Ducati A-KIT / Ducati A-KIT / Ducati A-KIT / Ducati A-KIT / Ducati A-KIT / **Ducati A-KIT** / Ducati A-KIT / Ducati A-KIT - 96282411AA



Pos.	Cod.	Denominazione	Name	Dénomination	Bezeichnung	Denominação	名称	Denominación	名称	Q.ty
1	96282411AA	Ducati A-KIT	Ducati A-KIT	Ducati A-KIT	Ducati A-KIT	Ducati A-KIT	Ducati A-KIT	Ducati A-KIT	Ducati A-KIT	1